



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 55

21. července 2012

Oznámení č.

Obsah

Strana

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Soudní dvůr Evropské unie

2012/C 217/01

Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v *Úředním věstníku Evropské unie* Úř. věst. C 209, 14.7.2012

1

V *Oznámení*

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

Soudní dvůr

2012/C 217/02

Věc C-124/10 P: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 5. června 2012 — Evropská komise v. *Électricité de France (EDF)*, Francouzská republika, *Iberdrola, SA* („Kasační opravný prostředek — Státní podpory — Vzdání se daňové pohledávky — Osvobození od daně z příjmů právnických osob — Zvýšení kapitálu — Jednání státu jakožto obezřetného soukromého investora v tržním hospodářství — Kritéria umožňující rozlišit stát jednajícím jakožto akcionář od státu vykonávajícího své výsady veřejné moci — Definice referenčního soukromého investora — Zásada rovného zacházení — Důkazní břemeno“)

2

CS

Cena:
3 EUR

(Pokračování na následující straně)

2012/C 217/03	Věc C-489/10: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 5. června 2012 — trestní řízení proti Łukasz Marcin Bonda („Společná zemědělská politika — Jednotný plošný platební systém — Nařízení (ES) č. 1973/2004 — Článek 138 odst. 1 — Vyloučení z nároku na podporu v případě nesprávného prohlášení o velikosti plochy — Správní nebo trestní povaha této sankce — Pravidlo zákazu dvojího trestu — Zásada ne bis in idem“) 2	2
2012/C 217/04	Věc C-615/10: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 7. června 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Korkein hallinto-oikeus — Finsko) — řízení zahájené Insinööri-inimistö InsTiimi Oy („Směrnice 2004/18/ES — Veřejné zakázky v oblasti obrany — Článek 10 — Článek 296 odst. 1 písm. b) ES — Ochrana podstatných zájmů bezpečnosti členského státu — Obchod se zbraněmi, střelivem a válečným materiálem — Výrobek pořízený veřejným zadavatelem ke specificky vojenským účelům — Existence možnosti značně podobného civilního použití tohoto výrobku — Otočný stůl („tiltable turntable“) určený k provádění elektromagnetických měření — Nezajištění soutěže v souladu s postupy stanovenými směrnicí 2004/18“) 3	3
2012/C 217/05	Věc C-27/11: Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 7. června 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Administrativen sad Sofia-grad — Bulharsko) — Anton Vinkov v. Načalnik Administrativno-nakazatelná deynost („Řízení o předběžné otázce — Vnitrostátní právní úprava, která neuznává právo podat opravný prostředek k soudu proti rozhodnutím ukládajícím pokutu, jakož i odebrání bodů v rámci bodového hodnocení, na kterém je založen řídičský průkaz, za některá porušení pravidel silničního provozu — Čistě vnitrostátní situace — Nepřípustnost žádosti“) 3	3
2012/C 217/06	Věc C-39/11: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 7. června 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Verwaltungsgerichtshof — Rakousko) — VBV — Vorsorgekasse AG v. Finanzmarktaufsichtsbehörde (FMA) („Volný pohyb kapitálu — Články 63 SFEU a 65 SFEU — Zaměstnanec pojišťovny — Investování majetku — Podílové fondy usazené v jiném členském státě — Investování do takových fondů povolené pouze v případě, že mají povolení k nabízení svých podílových listů na území daného státu“) 4	4
2012/C 217/07	Věc C-106/11: Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 7. června 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden — Nizozemsko) — M. J. Bakker v. Minister van Financiën („Sociální zabezpečení migrujících pracovníků — Použitelné právní předpisy — Pracovník nizozemské státní příslušnosti, který pracuje na bagrovacích lodích plujících mimo území Evropské unie pod nizozemskou vlajkou pro zaměstnavatele se sídlem v Nizozemsku — Bydliště na území jiného členského státu — Účast v nizozemském systému sociálního zabezpečení“) 4	4
2012/C 217/08	Věc C-132/11: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 7. června 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Oberlandesgericht Innsbruck — Rakousko) — Tyrolean Airways Tiroler Luftfahrt Gesellschaft mbH v. Betriebsrat Bord der Tyrolean Airways Tiroler Luftfahrt Gesellschaft mbH („Směrnice 2000/78/ES — Rovné zacházení v zaměstnání a povolání — Rozdílné zacházení na základě věku — Listina základních práv Evropské unie — Obecné zásady unijního práva — Kolektivní smlouva — Nezohlednění odborné praxe získané u jiné společnosti, která patří do téže skupiny společností, při zařazení palubních průvodčích letecké společnosti do mzdové tabulky — Smluvní doložka“) 5	5
2012/C 217/09	Věc C-164/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Finanzgericht Hamburg (Německo) dne 3. dubna 2012 — DMC Beteiligungsgesellschaft mbH v. Finanzamt Hamburg-Mitte 5	5



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2012/C 217/10	Věc C-182/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Székesfehérvári Törvényszék (Maďarsko) dne 19. dubna 2012 — Gábor Fekete v. Nemzeti Adó- és Vámhivatal Középdunántúli Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága	6
2012/C 217/11	Věc C-186/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Judicial de Braga (Portugalsko) dne 23. dubna 2012 — Impacto Azul, L. ^{da} v. BPSA 9 — Promoção e Desenvolvimento de Investimentos Imobiliários, SA y otros	6
2012/C 217/12	Věc C-193/12: Žaloba podaná dne 25. dubna 2012 — Evropská komise v. Francouzská republika	6
2012/C 217/13	Věc C-197/12: Žaloba podaná dne 26. dubna 2012 — Evropská komise v. Francouzská republika	7
2012/C 217/14	Věc C-199/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Raad van State (Nizozemí) dne 27. dubna 2012 — Minister voor Immigratie en Asiel v. X	7
2012/C 217/15	Věc C-200/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Raad van State (Nizozemí) dne 27. dubna 2012 — Minister voor Immigratie en Asiel v. Y	8
2012/C 217/16	Věc C-201/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Raad van State (Nizozemí) dne 27. dubna 2012 — Z v. Minister voor Immigratie en Asiel	8
2012/C 217/17	Věc C-228/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 14. května 2012 — Vodafone Omnitel Nv v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri	9
2012/C 217/18	Věc C-229/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 14. května 2012 — Fastweb SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni a další	9
2012/C 217/19	Věc C-230/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 14. května 2012 — WIND Telecomunicazioni SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni a další	10
2012/C 217/20	Věc C-231/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 14. května 2012 — Vodafone Omnitel Nv v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri	10
2012/C 217/21	Věc C-232/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 14. května 2012 — Fastweb SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni a další	10
2012/C 217/22	Věc C-233/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di La Spezia (Itálie) dne 14. května 2012 — Simone Gardella v. Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)	11



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2012/C 217/23	Věc C-234/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 14. května 2012 — Sky Italia Srl v. AGCOM	11
2012/C 217/24	Věc C-237/12: Žaloba podaná dne 16. května 2012 — Evropská komise v. Francouzská republika	11
2012/C 217/25	Věc C-254/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 24. května 2012 — WIND Telecomunicazioni SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni	12
2012/C 217/26	Věc C-255/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 24. května 2012 — Telecom Italia SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri	12
2012/C 217/27	Věc C-256/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 24. května 2012 — Telecom Italia SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri	12
2012/C 217/28	Věc C-257/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 24. května 2012 — Sky Italia Srl v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Commissione di Garanzia dell'Attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali	13
2012/C 217/29	Věc C-258/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 24. května 2012 — Vodafone Omnitel Nv v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni	13
2012/C 217/30	Věc C-263/12: Žaloba podaná dne 25. května 2012 — Evropská komise v. Řecká republika	13
2012/C 217/31	Věc C-286/12: Žaloba podaná dne 7. června 2012 — Evropská komise v. Maďarsko	14

Tribunál

2012/C 217/32	Věc T-338/08: Rozsudek Tribunálu ze dne 14. června 2012 — Stichting Natuur en Milieu a Pesticide Action Network Europe v. Komise („Životní prostředí — Nařízení (ES) č. 1367/2006 — Maximální limity reziduí pesticidů — Žádost o vnitřní přezkum — Odmítnutí — Individuálně určené opatření — Platnost — Aarhuská úmluva“)	16
2012/C 217/33	Věc T-246/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Insula v. Komise („Rozhodčí doložka — Smlouvy o financování výzkumných a vývojových projektů — Smlouvy MEDIS a Dias.Net — Neexistence dokladů a nesoulad se smluvními požadavky pro část uplatněných výdajů — Zadržení částky určené jinému smluvnímu partnerovi — Vrácení vyplacených částek — Částečná nepřipustnost žaloby — Protinávrh Komise — Částečné nevydání rozhodnutí ve věci protinávru“)	16



2012/C 217/34	Věc T-366/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Insula v. Komise („Rozhodčí doložka — Smlouvy na financování projektů výzkumu a vývoje — Smlouvy Eces, El Hierro, Islands 2010, Opet I, Opet II, Opet Ola, Respire, Sustainable Communities und Virtual Campus — Neexistence dokladů a nesoulad uplatněných výdajů se smluvními požadavky — Vrácení částek zálohy — Částečná nepřípustnost žaloby — Vzájemný návrh Komise“) 17	17
2012/C 217/35	Věc T-396/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 14. června 2012 — Vereniging Milieudefensie a Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht v. Komise („Životní prostředí — Nařízení (ES) č. 1367/2006 — Povinnost členských států chránit a zlepšovat kvalitu vnějšího ovzduší — Dočasná výjimka udělená členskému státu — Žádost o vnitřní přezkum — Odmítnutí — Individuálně určené opatření — Platnost — Aarhuská úmluva“) 17	17
2012/C 217/36	Spojené věci T-492/09 a T-147/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 7. června 2012 — Meda Pharma v. OHIM — Nycomed (ALLERNIL) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Mezinárodní zápis, ve kterém je vyznačeno Evropské společenství — Slovní ochranná známka ALLERNIL — Přihláška slovní ochranné známky Společenství ALLERNIL — Starší národní slovní ochranná známka ALLERGODIL — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Odůvodnění — Článek 75 nařízení č. 207/2009“) 18	18
2012/C 217/37	Věc T-110/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Insula v. Komise („Rozhodčí doložka — Smlouva na financování projektů výzkumu a vývoje — Smlouva El Hierro — Neexistence dokladů a nesoulad uplatněných výdajů se smluvními požadavky — Vrácení částek zálohy — Vzájemný návrh Komise“) 18	18
2012/C 217/38	Věc T-293/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 14. června 2012 — Seven Towns v. OHIM (ztvárnění sedmi různobarevných čtverců) („Ochranná známka Společenství — Přihláška ochranné známky Společenství ztvárnějící sedm různobarevných čtverců — Označení, jež může tvořit ochrannou známku Společenství — Článek 4 nařízení (ES) č. 207/2009“)..... 18	18
2012/C 217/39	Věc T-342/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Hartmann v. OHIM — Mölnlycke Health Care (MESILETTE) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství MESILETTE — Starší vnitrostátní a mezinárodní slovní ochranná známka MEDINETTE — Relativní důvody pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“) 19	19
2012/C 217/40	Věc T-519/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Seikoh Giken v. OHIM — Seiko Holdings (SG SEIKOH GIKEN) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Mezinárodní zápis — Žádost o územní rozšíření ochrany — Obrazová ochranná známka SG SEIKOH GIKEN — Starší slovní ochranná známka Společenství SEIKO — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)..... 19	19
2012/C 217/41	Věc T-534/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Organismos Kypriakis Galaktokomikis Viomichanias v. OHIM — Garmo (HELLIM) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství HELLIM — Starší slovní kolektivní ochranná známka Společenství HALLOUMI — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Právo být vyslechnut — Článek 63 odst. 2 nařízení č. 207/2009“) 20	20



2012/C 217/42	Věc T-535/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Organismos Kypriakis Galaktokomikis Viomichanias v. OHIM — Garmo (GAZI Hellim) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství GAZI Hellim — Starší kolektivní slovní ochranná známka Společenství HALLOUMI — Relativní důvod zamítnutí — Podobnost označení — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“) 20	20
2012/C 217/43	Věc T-542/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — XXXLutz Marken v. OHIM — Meyer Manufacturing (CIRCON) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství CIRCON — Starší slovní ochranná známka Společenství CIRCULON — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Podobnost označení — Vysoká rozlišovací způsobilost — Dobré jméno — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Řízení před odvolacím senátem — Práva na obhajobu — Články 75 a 76 č. 207/2009“) 20	20
2012/C 217/44	Věc T-165/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 12. června 2012 — Stichting Regionaal Opleidingencentrum van Amsterdam v. OHIM — Investimust (COLLEGE) („Ochranná známka Společenství — Řízení o prohlášení neplatnosti — Slovní ochranná známka Společenství COLLEGE — Absolutní důvod pro zamítnutí — Neexistence popisného charakteru — Článek 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 207/2009“) 21	21
2012/C 217/45	Věc T-277/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Hotel Reservation Service Robert Ragge v. OHIM — Promotora Imperial (iHotel) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky iHotel — Starší obrazová ochranná známka Společenství i-hotel — Relativní důvody pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“) 21	21
2012/C 217/46	Věc T-312/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Süd-Chemie v. OHIM — Byk Cera (CERATIX) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství CERATIX — Starší národní slovní ochranná známka CERTOFIX — Skutečné užívání starší ochranné známky — Článek 42 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 207/2009“) 22	22
2012/C 217/47	Věc T-440/09: Usnesení Tribunálu ze dne 4. června 2012 — Azienda Agricola Bracesco v. Komise („Mimosmluvní odpovědnost — Zemědělství — Ptačí chřipka — Výjimečná opatření na podporu trhu s vejci a drůbeží — Nezahrnutí křepelky mezi druhy drůbeže zakládající nárok na náhradu — Rovné zacházení a zákaz diskriminace — Neexistence příčinné souvislosti — Žaloba zjevně postrádající jakýkoli právní základ“) 22	22
2012/C 217/48	Věci T-131/11, T-132/11, T-137/11, T-139/11 až T-141/11, T-144/11 až T-148/11 a T-182/11: Usnesení Tribunálu ze dne 4. června 2012 — Ezzedine a další v. Rada („Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření přijatá vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny — Vynětí ze seznamu dotčených osob — Úmrtí žalobce — Žaloba na neplatnost — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“) 22	22
2012/C 217/49	Věc T-379/11: Usnesení Tribunálu ze dne 4. června 2012 — Hüttenwerke Krupp Mannesmann a další v. Komise („Žaloba na neplatnost — Životní prostředí — Směrnice 2003/87/ES — Přidělování bezplatných povolenek na emise skleníkových plynů od roku 2013 — Rozhodnutí Komise stanovující referenční úroveň produktů, které je třeba použít při výpočtu přidělených povolenek na emise — Článek 263 čtvrtý pododstavec SFEU — Neexistence osobního dotčení — Nařizovací akt vyžadující přijetí prováděcích opatření — Nepřípustnost“) 23	23

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2012/C 217/50	Věc T-381/11: Usnesení Tribunálu ze dne 4. června 2012 — Eurofer v. Komise („Žaloba na neplatnost — Životní prostředí — Směrnice 2003/87/ES — Přidělování bezplatných povolenek na emise skleníkových plynů od roku 2013 — Rozhodnutí Komise stanovující referenční úroveň produktů, které je třeba použít při výpočtu přidělených povolenek na emise — Článek 263 čtvrtý pododstavec SFEU — Neexistence osobního dotčení — Nařizovací akt vyžadující přijetí prováděcích opatření — Nepřípustnost“)	24
2012/C 217/51	Věc T-202/12: Žaloba podaná dne 16. května 2012 — Al Assad v. Rada	24
2012/C 217/52	Věc T-203/12: Žaloba podaná dne 16. května 2012 — Alchaar v. Rada	24
2012/C 217/53	Věc T-204/12: Žaloba podaná dne 15. května 2012 — Vila Vita Hotel und Touristik v. OHIM — Viavita (VIAVITA)	25
2012/C 217/54	Věc T-217/12: Žaloba podaná dne 14. května 2012 — Shark v. OHIM — Monster Energy (UNLEASH THE BEAST!)	25
2012/C 217/55	Věc T-218/12: Žaloba podaná dne 22. května 2012 — Micrus Endovascular v. OHIM — Laboratorios Delta (DELTA)	26
2012/C 217/56	Věc T-221/12: Žaloba podaná dne 25. května 2012 — Sunrider v. OHIM — Nannerl (SUN FRESH)	26
2012/C 217/57	Věc T-240/12: Žaloba podaná dne 4. června 2012 — Eni v. Komise	27
2012/C 217/58	Věc T-243/12: Žaloba podaná dne 29. května 2012 — International Brands Germany v. OHIM — Stuffer (ALOHA 100 % NATURAL)	28
2012/C 217/59	Věc T-244/12: Žaloba podaná dne 30. května 2012 — Unister v. OHIM (fluege.de)	28
2012/C 217/60	Věc T-258/12: Žaloba podaná dne 12. června 2012 — Mederer v. OHIM — Katjes Fassin (SOCCER GUMS)	28
2012/C 217/61	Věc T-431/11: Usnesení Tribunálu ze dne 5. června 2012 — Iberdrola v. Komise	29

Soud pro veřejnou službu

2012/C 217/62	Věc F-42/10: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 16. května 2012 — Skareby v. Komise („Veřejná služba — Povinnost poskytnout pomoc — Články 12a a 24 služebního řádu — Psychické obtěžování ze strany nadřízeného“)	30
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2012/C 217/63	Věc F-71/10: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 5. června 2012 — Cantisani v. Komise („Veřejná služba — Smluvní zaměstnanci — Konferenční tlumočník — Články 12a a 24 služebního řádu — Psychické obtěžování — Střet zájmů — Návrh na náhradu škody“)	30
2012/C 217/64	Věc F-83/10: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 5. června 2012 — Giannakouris v. Komise („Veřejná služba — Úředníci — Plat — Rodinné přídatky — Příspěvek na vzdělání — Podmínky pro přiznání — Odečtení příspěvku stejné povahy vypláčeného z jiných zdrojů“)	30
2012/C 217/65	Věc F-84/10: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 5. června 2012 — Chatzidoukakis v. Komise („Veřejná služba — Úředníci — Plat — Rodinné přídatky — Příspěvek na vzdělání — Podmínky poskytování — Snížení příspěvku stejné povahy, obdrženého ze stejných zdrojů“)	31
2012/C 217/66	Věc F-91/11: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 24. května 2012 — Alionescu v. Komise („Veřejná služba — Přijímání zaměstnanců — Otevřené výběrové řízení — Rozhodnutí o prosloužení lhůty pro zápis — Neexistence stížnosti — Zjevná nepřipustnost“) ...	31



IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

(2012/C 217/01)

Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie

Úř. věst. C 209, 14.7.2012

Dřívější publikace

Úř. věst. C 200, 7.7.2012

Úř. věst. C 194, 30.6.2012

Úř. věst. C 184, 23.6.2012

Úř. věst. C 174, 16.6.2012

Úř. věst. C 165, 9.6.2012

Úř. věst. C 157, 2.6.2012

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 5. června 2012 — Evropská komise v. Électricité de France (EDF), Francouzská republika, Iberdrola, SA

(Věc C-124/10 P) ⁽¹⁾

(„Kasační opravný prostředek — Státní podpory — Vzdání se daňové pohledávky — Osvobození od daně z příjmů právnických osob — Zvýšení kapitálu — Jednání státu jakožto obezřetného soukromého investora v tržním hospodářství — Kritéria umožňující rozlišit stát jednající jakožto akcionář od státu vykonávajícího své výsady veřejné moci — Definice referenčního soukromého investora — Zásada rovného zacházení — Důkazní břemeno“)

(2012/C 217/02)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Evropská komise (zástupci: E. Gippini Fournier, B. Stromsky a D. Grespan, zmocněnci)

Další účastnice řízení: Électricité de France (EDF) (zástupce: M. Debroux, advokát), Francouzská republika (zástupci: G. de Bergues a J. Gstalter, zmocněnci), Iberdrola, SA (zástupci: J. Ruiz Calzado a É. Barbier de La Serre, advokáti)

Vedlejší účastník podporující navrhovatelku: Kontrolní úřad ESVO (zástupci: X. Lewis a B. Alterskjær, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) ze dne 15. prosince 2009, kterým Tribunál zrušil články 3 a 4 rozhodnutí Komise ze dne 16. prosince 2003 o státních podporách poskytnutých Francií pro EDF a odvětví elektrárenského a plynárenského průmyslu (C 68/2002, N 504/2003 a C 25/2003) — Státní podpora poskytnutá ve formě selektivního osvobození od daně spojeného se zvýšením kapitálu při rekapitalizaci podniku — Jednání státu jakožto

obezřetného soukromého investora v tržním hospodářství — Kritéria rozlišení mezi státem akcionářem a státem vykonávajícím své výsady veřejné moci — Zásada rovného daňového zacházení

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Evropské komisi se ukládá náhrada nákladů řízení.
- 3) Kontrolní úřad ESVO, Francouzská republika a Iberdrola SA ponosou vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 161, 19.6.2010.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 5. června 2012 — trestní řízení proti Łukasz Marcin Bonda

(Věc C-489/10) ⁽¹⁾

(„Společná zemědělská politika — Jednotný plošný platební systém — Nařízení (ES) č. 1973/2004 — Článek 138 odst. 1 — Vyloučení z nároku na podporu v případě nesprávného prohlášení o velikosti plochy — Správní nebo trestní povaha této sankce — Pravidlo zákazu dvojího trestu — Zásada ne bis in idem“)

(2012/C 217/03)

Jednací jazyk: polština

Předkládající soud

Sąd Najwyższy

Účastník původního trestního řízení

Łukasz Marcin Bonda

Předmět

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Sąd Najwyższy — Výklad článku 138 nařízení Komise (ES) č. 1973/2004 ze dne 29. října 2004 kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ohledně režimů podpor stanovených v hlavě IV a IVa tohoto nařízení a ohledně využití půdy vyjmuté pro pěstování surovin (Úř. věst. L 345, s. 1) — Jednotné platby na plochu — Vyloučení z nároku na podporu v případě nesprávné prohlášení o velikosti plochy – Správní nebo trestní povaha této sankce

Předběžné otázky

Článek 138 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 1973/2004 ze dne 29. října 2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ohledně režimů podpor stanovených v hlavě IV a IVa tohoto nařízení a ohledně využití půdy vyjmuté z produkce pro pěstování surovin musí být vykládán v tom smyslu, že opatření stanovená ve druhém a třetím pododstavci tohoto ustanovení, spočívající ve vyloučení farmáře z poskytnutí pomoci na rok, ohledně něhož předložil nepravdivé prohlášení týkající se rozlohy, na kterou je možno poskytnout tuto pomoc, a v tom, že tato pomoc, na kterou by mohl mít nárok, bude v průběhu tří následujících kalendářních let snížena o částku odpovídající rozdílu mezi nahlášenou rozlohou a skutečnou rozlohou, nepředstavují sankce trestní povahy.

(¹) Úř. věst. C 13 ze dne 15.1.2011

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 7. června 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Korkein hallinto-oikeus — Finsko) — řízení zahájené Insinööri-toimisto InsTiiimi Oy

(Věc C-615/10) (¹)

(„Směrnice 2004/18/ES — Veřejné zakázky v oblasti obrany — Článek 10 — Článek 296 odst. 1 písm. b) ES — Ochrana podstatných zájmů bezpečnosti členského státu — Obchod se zbraněmi, střelivem a válečným materiálem — Výrobek pořízený veřejným zadavatelem ke specificky vojenským účelům — Existence možnosti značně podobného civilního použití tohoto výrobku — Otočný stůl („tiltable turntable“) určený k provádění elektromagnetických měření — Nezajištění soutěže v souladu s postupy stanovenými směrnicí 2004/18“)

(2012/C 217/04)

Jednací jazyk: finština

Předkládající soud

Korkein hallinto-oikeus

Účastníci původního řízení

Insinööri-toimisto InsTiiimi Oy,

za přítomnosti: Puolustusvoimat

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Korkein hallinto-oikeus — Výklad článku 10 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, s. 114; Zvl. vyd. 06/07, s. 132) a článku 346 SFEU — Seznam zbraní, střeliva a válečného materiálu schváleného rozhodnutím Rady č. 255/58 dne 15. dubna 1958 — Rozsah působnosti směrnice — Vybavení určené zejména k vojenským účelům — Otočný stůl určený k provádění elektromagnetických měření

Výrok

Článek 10 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby ve spojení s čl. 296 odst. 1 písm. b) ES musí být vykládán v tom smyslu, že opravňuje členský stát, aby se odchýlil od postupů stanovených touto směrnicí v případě veřejné zakázky zadané veřejným zadavatelem v oblasti obrany za účelem pořízení zařízení, které ačkoli je určeno ke specificky vojenským účelům, vykazuje rovněž možnosti v zásadě podobného civilního použití, pouze tehdy, když lze toto zařízení svou povahou považovat za zařízení, které je speciálně navrženo a vyvinuto, i v důsledku jeho podstatných úprav, k takovým účelům, což přísluší ověřit předkládajícímu soudu.

(¹) Úř. věst. C 72, 5.3.2011.

Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 7. června 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Administrativen sad Sofia-grad — Bulharsko) — Anton Vinkov v. Načalnik Administrativno-nakazatelna deynost

(Věc C-27/11) (¹)

(„Řízení o předběžné otázce — Vnitrostátní právní úprava, která neuznává právo podat opravný prostředek k soudu proti rozhodnutím ukládajícím pokutu, jakož i odebrání bodů v rámci bodového hodnocení, na kterém je založen řídičský průkaz, za některá porušení pravidel silničního provozu — Čistě vnitrostátní situace — Nepřípustnost žádosti“)

(2012/C 217/05)

Jednací jazyk: bulharština

Předkládající soud

Administrativen sad Sofia-grad

Účastníci původního řízení

Žalobce: Anton Vinkov

Žalovaný: Načalnik Administrativno-nakazatelna dejnost

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Administrativen sad Sofia-grad — Výklad čl. 82 odst. 1 druhého pododstavce písm. a) SFEU a čl. 91 prvního pododstavce písm. c) SFEU a rámcového rozhodnutí Rady 2005/214/SVV ze dne 24. února 2005 o uplatňování zásady vzájemného uznávání peněžitých trestů a pokut (Úř. věst. L 76, s. 16) — Výklad článků 47, 48 a 52 Listiny základních práv Evropské unie — Slučitelnost vnitrostátních právních předpisů, které vylučují právo na soudní přezkum rozhodnutí, kterými jsou ukládány pokuty za dopravní přestupky do výše 50 BGN, s unijním právem

Výrok

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Administrativen sad Sofia-grad (Bulharsko) rozhodnutím ze dne 27. prosince 2010 (věc C-27/11) je nepřipustná.

(¹) Úř. věst. C 145, 14.5.2011.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 7. června 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Verwaltungsgerichtshof — Rakousko) — VBV — Vorsorgekasse AG v. Finanzmarktaufsichtsbehörde (FMA)

(Věc C-39/11) (¹)

(„Volný pohyb kapitálu — Články 63 SFEU a 65 SFEU — Zaměstnanecké pojišťovny — Investování majetku — Podílové fondy usazené v jiném členském státě — Investování do takových fondů povolené pouze v případě, že mají povolení k nabízení svých podílových listů na území daného státu“)

(2012/C 217/06)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Verwaltungsgerichtshof

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: VBV — Vorsorgekasse AG

Žalovaný: Finanzmarktaufsichtsbehörde (FMA)

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Verwaltungsgerichtshof — Výklad článku 63 a násl. SFEU — Volný pohyb kapitálu — Podnikové důchodové fondy investující povinné příspěvky zaměstnanců a osob samostatně výdělečně činných

určené k financování odstupného — Právní předpisy členského státu omezující tyto investice pouze na fondy, jejichž prodej byl povolen v tuzemsku

Výrok

Článek 63 odst. 1 SFEU musí být vykládán v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě, která umožňuje zaměstnanecké pojišťovně nebo subjektu kolektivního investování založenému tímto fondem pro správu svého majetku investovat tento majetek do podílových listů podílového fondu usazeného v jiném členském státě pouze tehdy, je-li tento podílový fond držitelem povolení k nabízení svých podílových listů na území daného státu.

(¹) Úř. věst. C 130, 30.4.2011.

Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 7. června 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden — Nizozemsko) — M. J. Bakker v. Minister van Financiën

(Věc C-106/11) (¹)

(„Sociální zabezpečení migrujících pracovníků — Použitelné právní předpisy — Pracovník nizozemské státní příslušnosti, který pracuje na bagrovacích lodích plujících mimo území Evropské unie pod nizozemskou vlajkou pro zaměstnavatele se sídlem v Nizozemsku — Bydliště na území jiného členského státu — Účast v nizozemském systému sociálního zabezpečení“)

(2012/C 217/07)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci původního řízení

Žalobce: M. J. Bakker

Žalovaný: Minister van Financiën

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Hoge Raad der Nederlanden — Výklad čl. 1 písm. a), článku 2 a čl. 13 odst. 2 písm. c) nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství (Úř. věst. L 149, s. 2; Zvl. vyd. 05/01, s. 35) — Pracovník nizozemské státní příslušnosti, který pracuje na bagrovacích lodích plujících mimo území Evropské unie pod nizozemskou vlajkou pro zaměstnavatele se sídlem v Nizozemsku — Pracovník, který má bydliště na území jiného členského státu — Neexistence účasti v nizozemském systému sociálního zabezpečení

Výrok

Článek 13 odst. 2 písm. c) nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství, ve znění pozměněném a aktualizovaném nařízením Rady (ES) č. 118/97 ze dne 2. prosince 1996, ve znění nařízením Rady (ES) č. 307/1999 ze dne 8. února 1999, musí být vykládán v tom smyslu, že brání tomu, aby legislativní opatření členského státu vylučovalo z účasti v systému sociálního zabezpečení tohoto členského státu osobu nacházející se v takové situaci jako žalobce v původním řízení, která je státním příslušníkem uvedeního členského státu, avšak nemá v tomto státě bydliště, a která je zaměstnána na bagrovací lodi plující pod vlajkou téhož členského státu, jež provádí své činnosti mimo území Evropské unie.

(¹) Úř. věst. C 160, 28.5.2011.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 7. června 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Oberlandesgericht Innsbruck — Rakousko) — Tyrolean Airways Tiroler Luftfahrt Gesellschaft mbH v. Betriebsrat Bord der Tyrolean Airways Tiroler Luftfahrt Gesellschaft mbH

(Věc C-132/11) (¹)

(„Směrnice 2000/78/ES — Rovné zacházení v zaměstnání a povolání — Rozdílné zacházení na základě věku — Listina základních práv Evropské unie — Obecné zásady unijního práva — Kolektivní smlouva — Nezohlednění odborné praxe získané u jiné společnosti, která patří do téže skupiny společností, při zařazení palubních průvodčích letecké společnosti do mzdové tabulky — Smluvní doložka“)

(2012/C 217/08)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Oberlandesgericht Innsbruck

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Tyrolean Airways Tiroler Luftfahrt Gesellschaft mbH

Žalovaná: Betriebsrat Bord der Tyrolean Airways Tiroler Luftfahrt Gesellschaft mbH

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Oberlandesgericht Innsbruck — Výklad článku 21 Listiny základních práv Evropské unie, čl. 6 odst. 1 a 3 SEU, jakož i článků 1, 2 a 6 směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou

se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání (Úř. věst. L 303, s. 16; Zvl. vyd. 05/04, s. 79) — Rozdílné zacházení na základě věku — Kolektivní smlouva, která při zařazení palubních průvodčích do mzdové tabulky stanoví zohlednění odborné praxe, avšak nikoli odborné praxe získané u jiné letecké společnosti, která patří do téže skupiny — Nepoužitelnost doložky v pracovní smlouvě na základě horizontálního přímého účinku základních práv

Výrok

Článek 2 odst. 2 písm. b) směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání musí být vykládán v tom smyslu, že nebrání ujednání v kolektivní smlouvě, které při zařazení do zaměstnaneckých kategorií stanovených v této kolektivní smlouvě, a tedy pro účely stanovení výše mzdy, zohledňuje jen odbornou praxi získanou jako palubní průvodčí u určité letecké společnosti, avšak nikoli obsahově totožnou praxi získanou u jiné letecké společnosti, která patří do téže skupiny společností.

(¹) Úř. věst. C 186, 25.6.2011.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Finanzgericht Hamburg (Německo) dne 3. dubna 2012 — DMC Beteiligungsgesellschaft mbH v. Finanzamt Hamburg-Mitte

(Věc C-164/12)

(2012/C 217/09)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Finanzgericht Hamburg

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: DMC Beteiligungsgesellschaft mbH

Žalovaný: Finanzamt Hamburg-Mitte

Předběžné otázky

1) Je s článkem 43 ES (resp. článkem 49 SFEU) slučitelná vnitrostátní právní úprava, která v případě převodu podílu spolupodnikatele do kapitálové společnosti stanoví povinnost uvádět poměrnou tržní hodnotu připadající na převedený obchodní majetek (v důsledku čehož vzniká převodci odhalením skrytých rezerv zisk z prodeje), pokud je daňová pravomoc Spolkové republiky Německo ve vztahu k zisku z prodeje nového obchodního podílu poskytnutého převodci za uvedený převod v okamžiku provedení nepeněžitého vkladu vyloučena?

2) V případě, že odpověď na první otázku bude záporná: Je taková vnitrostátní právní úprava s článkem 43 ES (resp. čl. 49 SFEU) slučitelná, pokud je převodci poskytnuto právo požadovat bezúročný odklad zaplacení daně vzniklé v důsledku odhalení skrytých rezerv v tom smyslu, že daň, která se vztahuje k zisku z prodeje, může být zaplacená v ročních splátkách ve výši minimálně jedné pětiny, pokud je placení splátek zajištěno?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Székesfehérvári Törvényesék (Maďarsko) dne 19. dubna 2012 — Gábor Fekete v. Nemzeti Adó- és Vámhivatal Középdunántúli Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

(Věc C-182/12)

(2012/C 217/10)

Jednací jazyk: maďarština

Předkládající soud

Székesfehérvári Törvényesék

Účastníci původního řízení

Žalobce: Gábor Fekete

Žalovaný: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Középdunántúli Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

Předběžné otázky

Postačí k soukromému používání dopravního prostředku podle čl. 561 odst. 2 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (dále jen „prováděcí nařízení“), aby vlastník dopravního prostředku usazený mimo (celní) území toto používání povolil, anebo lze dopravní prostředek používat pro soukromé účely jen v rámci pracovněprávního vztahu, konkrétně jen tehdy, stanoví-li tak (vlastník) v pracovní smlouvě?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Judicial de Braga (Portugalsko) dne 23. dubna 2012 — Impacto Azul, L.^{da} v. BPSA 9 — Promoção e Desenvolvimento de Investimentos Imobiliários, SA y otros

(Věc C-186/12)

(2012/C 217/11)

Jednací jazyk: portugalsština

Předkládající soud

Tribunal Judicial de Braga

Účastníci původního řízení

Žalobce: Impacto Azul, L.^{da}

Žalovaný: BPSA 9 — Promoção e Desenvolvimento de Investimentos Imobiliários, SA, Bouygues Imobiliária, SGPS, Lda, Bouygues Immobilier SA, Aniceto Fernandes Viegas, Óscar Cabanez Rodriguez

Předběžná otázka

Je vyloučení podniků usazených v jiném členském státě v souladu s režimem podle čl. 481 odst. 2 CSC z použití režimu podle článku 501 CSC v rozporu s právem Společenství, konkrétně s článkem 49 SFEU a jeho výkladem provedeným Soudním dvorem Evropských společenství?

Žaloba podaná dne 25. dubna 2012 — Evropská komise v. Francouzská republika

(Věc C-193/12)

(2012/C 217/12)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: B. Simon a J. Hottiaux, zmocněnci)

Žalovaná: Francouzská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— Určit, že Francouzská republika tím, že nevyomezila jakožto ohrožené oblasti několik oblastí, vyznačujících se povrchovými a podzemními vodami zasaženými značnou měrou dusičnany nebo eutrofizací, či vodami kterým tyto jevy hrozí, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 3 odst. 1 a 4 a z přílohy I směrnice Rady ze dne 12. prosince 1991 o ochraně vod před znečištěním dusičnany ze zemědělských zdrojů. ⁽¹⁾

— uložit Francouzské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Komise žalované vytýká, že při kontrole ohrožených oblastí provedené v roce 2007 tyto oblasti zcela nevymezila, jak bylo její povinností podle čl. 3 odst. 1 a 4 a z přílohy I směrnice 91/676/EHS.

Konkrétně Komise vytýká francouzským orgánům, že nevymezily 10 dalších ohrožených oblastí a že neposkytla přesné informace, které by tento nedostatek mohly odůvodnit.

(¹) Úř. věst. L 375, s. 1; Zvl. vyd. 15/02, s. 68.

Žaloba podaná dne 26. dubna 2012 — Evropská komise v. Francouzská republika

(Věc C-197/12)

(2012/C 217/13)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: F. Dintilhac a C. Soulay, zmocněnci)

Žalovaná: Francouzská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Francouzská republika tím, že pro osvobození plnění uvedených v čl. 262, II, bodech 2, 3, 6 a 7 Code général des impôts od daně z přidané hodnoty, pokud jde o lodě přepravující cestující za úplaty nebo užívané k obchodní činnosti, nestanoví podmínku, aby se jednalo o lodě užívané k plavbě na volném moři, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají ze směrnice o DPH (¹) a zvláště z jejího čl. 148 písm. a), c) a d);

— uložit Francouzské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

V rámci této žaloby Komise uplatňuje, že pro osvobození plnění uvedených v čl. 262, II, bodech 2, 3, 6 a 7 Code général des impôts (Všeobecný daňový zákoník, dále jen „CGI“) od daně z přidané hodnoty, pokud jde o lodě přepravující cestující za úplaty nebo užívané k obchodní činnosti, nebyla stanovena podmínka, aby se jednalo o lodě užívané k plavbě na volném moři. Uvedená podmínka, že lodě musejí být užívány k plavbě na volném moři byla sice v návaznosti na odůvodněné

stanovisko, které Komise adresovala vnitrostátním orgánům, včleněna mezi zákonná ustanovení platná ve Francii v oblasti daně z přidané hodnoty, avšak přizpůsobení čl. 262, II, bodu 2 CGI právní úpravě obsažené ve směrnici o dani z přidané hodnoty provedené vyhláškou závaznou pro správní orgány, která byla zveřejněna po změně zákona a nezmiňuje podmínku užívání k plavbě na volném moři, přestože je stanovena v zákoně, bylo zbaveno užitečného účinku.

Komise se domnívá, že žádný z argumentů přednesených žalovanou v rámci postupu před zahájením soudního řízení, které se týkaly kromě jiného úzkého výkladu čl. 148 písm. a) směrnice o dani z přidané hodnoty a příliš zužujícího výkladu podmínky, že lodě musejí být užívány k plavbě na volném moři, není způsobilý odůvodnit nedodržení právní úpravy obsažené v uvedené směrnici. Ani článek 131 směrnice 2006/112/ES, na který se odvolávaly francouzské orgány, nemůže odůvodnit výjimku ze zásady, že osvobození od daně je třeba vykládat úzce.

(¹) Směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Raad van State (Nizozemí) dne 27. dubna 2012 — Minister voor Immigratie en Asiel v. X

(Věc C-199/12)

(2012/C 217/14)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Raad van State

Účastníci původního řízení

Žalobce: Minister voor Immigratie en Asiel

Žalovaný: X

Předběžné otázky

1) Tvoří cizinci s homosexuální orientací určitou společenskou vrstvu ve smyslu čl. 10 odst. 1 písm. d) směrnice Rady 2004/83/ES ze dne 29. dubna 2004 o minimálních normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli žádat o postavení uprchlíka nebo osoby, která z jiných důvodů potřebuje mezinárodní ochranu, a o obsahu poskytované ochrany (Úř. věst. L 304, s. 12, dále jen: „směrnice“)?

- 2) Pokud je třeba na otázku 1 odpovědět kladně: Jaká homosexuální jednání spadají do oblasti působnosti směrnice a mohou akty pronásledování z důvodu těchto jednání, jsou-li splněny ostatní podmínky, vést k uznání postavení uprchlíka? Tato otázka se skládá z následujících podotázek:
- Může být od homosexuálních cizinců očekáváno, že svou sexuální orientaci ve své zemi původu budou přede všemi tajit, aby se vyhnuli pronásledování?
 - Pokud je třeba na předchozí podotázku odpovědět záporně: Lze od homosexuálního cizince očekávat, že se zdrží vyjádření své sexuální orientace ve své zemi původu, aby se vyhnul pronásledování, a pokud ano, v jaké míře? Může být od homosexuálů očekáváno více zdrženlivosti než od heterosexuálů?
 - Pokud lze v této souvislosti rozlišovat mezi vyjádřeními, která se týkají jádra sexuální orientace, a takovými, u kterých tomu tak není: Co se rozumí jádrem sexuální orientace a jak je možno jej určit?
- 3) Představuje již samotná skutečnost, že je homosexuální jednání v Sierra Leone podle zákona Offences against the Person Act z roku 1861 trestné a hrozí za ně trest odnětí svobody, akt pronásledování ve smyslu čl. 9 odst. 1 písm. a) ve spojení s čl. 9 odst. 2 písm. c) směrnice? Pokud nikoliv: Za jakých okolností by tomu tak bylo?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Raad van State (Nizozemí) dne 27. dubna 2012 — Minister voor Immigratie en Asiel v. Y

(Věc C-200/12)

(2012/C 217/15)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Raad van State

Účastníci původního řízení

Žalobce: Minister voor Immigratie en Asiel

Žalovaný: Y

Předběžné otázky

- Tvoří cizinci s homosexuální orientací určitou společenskou vrstvu ve smyslu čl. 10 odst. 1 písm. d) směrnice Rady 2004/83/ES ze dne 29. dubna 2004 o minimálních normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli žádat o postavení uprchlíka nebo osoby, která z jiných důvodů potřebuje mezinárodní ochranu, a o obsahu poskytované ochrany (Úř. věst. L 304, s. 12, dále jen: „směrnice“)?
- Pokud je třeba na otázku 1 odpovědět kladně: Jaká homosexuální jednání spadají do oblasti působnosti směrnice a mohou akty pronásledování z důvodu těchto jednání, jsou-li splněny ostatní podmínky, vést k uznání postavení uprchlíka? Tato otázka se skládá z následujících podotázek:
 - Může být od homosexuálních cizinců očekáváno, že svou sexuální orientaci ve své zemi původu budou přede všemi tajit, aby se vyhnuli pronásledování?
 - Pokud je třeba na předchozí podotázku odpovědět záporně: Lze od homosexuálního cizince očekávat, že se zdrží vyjádření své sexuální orientace ve své zemi původu, aby se vyhnul pronásledování, a pokud ano, v jaké míře? Může být od homosexuálů očekáváno více zdrženlivosti než od heterosexuálů?
 - Pokud lze v této souvislosti rozlišovat mezi vyjádřeními, která se týkají jádra sexuální orientace, a takovými, u kterých tomu tak není: Co se rozumí jádrem sexuální orientace a jak je možno jej určit?
- Představuje již samotná skutečnost, že je homosexuální jednání v Ugandě podle zákona Penal Code Act trestné a hrozí za ně trest odnětí svobody, akt pronásledování ve smyslu čl. 9 odst. 1 písm. a) ve spojení s čl. 9 odst. 2 písm. c) směrnice? Pokud nikoliv: Za jakých okolností by tomu tak bylo?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Raad van State (Nizozemí) dne 27. dubna 2012 — Z v. Minister voor Immigratie en Asiel

(Věc C-201/12)

(2012/C 217/16)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Raad van State

Účastníci původního řízení

Žalobce: Z

Žalovaný: Minister voor Immigratie en Asiel

Předběžné otázky

- 1) Tvoří cizinci s homosexuální orientací určitou společenskou vrstvu ve smyslu čl. 10 odst. 1 písm. d) směrnice Rady 2004/83/ES ze dne 29. dubna 2004 o minimálních normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli žádat o postavení uprchlíka nebo osoby, která z jiných důvodů potřebuje mezinárodní ochranu, a o obsahu poskytované ochrany (Úř. věst. L 304, s. 12, dále jen: „směrnice“)?
- 2) Pokud je třeba na otázku 1 odpovědět kladně: Jaká homosexuální jednání spadají do oblasti působnosti směrnice a mohou akty pronásledování z důvodu těchto jednání, jsou-li splněny ostatní podmínky, vést k uznání postavení uprchlíka? Tato otázka se skládá z následujících podotázek:
 - a) Může být od homosexuálních cizinců očekáváno, že svou sexuální orientaci ve své zemi původu budou přede všemi tajit, aby se vyhnuli pronásledování?
 - b) Pokud je třeba na předchozí podotázku odpovědět záporně: Lze od homosexuálního cizince očekávat, že se zdrží vyjádření své sexuální orientace ve své zemi původu, aby se vyhnul pronásledování, a pokud ano, v jaké míře? Může být od homosexuálů očekáváno více zdrženlivosti než od heterosexuálů?
 - c) Pokud lze v této souvislosti rozlišovat mezi vyjádřeními, která se týkají jádra sexuální orientace, a takovými, u kterých tomu tak není: Co se rozumí jádrem sexuální orientace a jak je možno jej určit?
- 3) Představuje již samotná skutečnost, že je homosexuální jednání podle Code Pénal Senegalů diskriminačním způsobem trestné a hrozí za něj trest odnětí svobody, akt pronásledování ve smyslu čl. 9 odst. 1 písm. a) ve spojení s čl. 9 odst. 2 písm. c) směrnice? Pokud nikoliv: Za jakých okolností by tomu tak bylo?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 14. května 2012 — Vodafone Omnitel Nv v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri

(Věc C-228/12)

(2012/C 217/17)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Vodafone Omnitel Nv

Žalovaní: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri

Předběžné otázky

Musí být ustanovení práva Společenství platná v daném odvětví, zejména ustanovení směrnice č. 2002/20/ES⁽¹⁾, vykládána v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě uvedené v tomto usnesení, zejména zákonu č. 266 z roku 2005, zejména z důvodu jejího konkrétního použití při regulaci?

(¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (autorizační směrnice) (Úř. věst. L 108, s. 21; Zvl. vyd. 13/29, s. 337)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 14. května 2012 — Fastweb SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni a další

(Věc C-229/12)

(2012/C 217/18)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Fastweb SpA

Žalovaní: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni a další

Předběžné otázky

Musí být ustanovení práva Společenství platná v daném odvětví, zejména ustanovení směrnice č. 2002/20/ES ⁽¹⁾, vykládána v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě uvedené v tomto usnesení, zejména zákonu č. 266 z roku 2005, zejména z důvodu jejího konkrétního použití při regulaci?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (autorizační směrnice) (Úř. věst. L 108, s. 21; Zvl. vyd. 13/29, s. 337)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 14. května 2012 — WIND Telecomunicazioni SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni a další

(Věc C-230/12)

(2012/C 217/19)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: WIND Telecomunicazioni SpA

Žalovaní: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni a další

Předběžná otázka

Musí být ustanovení práva Společenství platná v daném odvětví, zejména ustanovení směrnice č. 2002/20 ⁽¹⁾, vykládána v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě uvedené v tomto usnesení, zejména zákonu č. 266 z roku 2005, zejména z důvodu jejího konkrétního použití při regulaci?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (autorizační směrnice) (Úř. věst. L 108, s. 21; Zvl. vyd. 13/29, s. 337).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 14. května 2012 — Vodafone Omnitel Nv v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri

(Věc C-231/12)

(2012/C 217/20)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Vodafone Omnitel Nv

Žalovaná: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri

Předběžné otázky

Musí být ustanovení práva Společenství platná v daném odvětví, zejména ustanovení směrnice č. 2002/20 ⁽¹⁾, vykládána v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě uvedené v tomto usnesení, zejména zákonu č. 266 z roku 2005, zejména z důvodu jejího konkrétního použití při regulaci?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (autorizační směrnice) (Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 21; Zvl. vyd. 13/29, s. 337).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 14. května 2012 — Fastweb SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni a další

(Věc C-232/12)

(2012/C 217/21)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Fastweb SpA

Žalovaná: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni a další

Předběžné otázky

Musí být ustanovení práva Společenství platná v daném odvětví, zejména ustanovení směrnice č. 2002/20 ⁽¹⁾, vykládána v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě uvedené v tomto usnesení, zejména zákonu č. 266 z roku 2005, zejména z důvodu jejího konkrétního použití při regulaci?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (autorizační směrnice) (Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 21; Zvl. vyd. 13/29, s. 337).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di La Spezia (Itálie) dne 14. května 2012 — Simone Gardella v. Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

(Věc C-233/12)

(2012/C 217/22)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale di La Spezia

Účastníci původního řízení

Žalobce: Simone Gardella

Žalovaný: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

Předběžné otázky

- 1) Musí být články 20, 45, 48 a 145 až 147 SFEU a článek 15 Listiny základních práv Evropské unie vykládány v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě nebo vnitrostátní správní praxi, které pracovníkovi členského státu neumožňují převést nároky na důchod získané v rámci systému sociálního zabezpečení jeho státu, kde byl dříve pojištěn, do systému důchodového pojištění mezinárodní organizace, která se nachází na území jiného státu Evropské unie, kde dotyčný pracuje a je pojištěn?
- 2) Musí být v závislosti na odpovědi na první otázku založen nárok na převod nároků i v případě, že nebyla uzavřena zvláštní dohoda mezi domovským členským státem pracovníka nebo jeho institucí důchodového zabezpečení a danou mezinárodní organizací?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 14. května 2012 — Sky Italia Srl v. AGCOM

(Věc C-234/12)

(2012/C 217/23)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Sky Italia Srl

Žalovaný: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni (AGCOM)

Předběžné otázky

- 1) Musí být článek 4 směrnice 2010/13/EU⁽¹⁾, obecná zásada rovnosti a pravidla Smlouvy o fungování Evropské unie v oblasti volného pohybu služeb, práva usazování a volného pohybu kapitálu vykládány v tom smyslu, že brání právní úpravě obsažené v čl. 38 odst. 5 legislativního nařízení č. 177/2005, která stanoví kratší časová omezení reklamy pro provozovatele placeného televizního vysílání, než jsou omezení stanovená pro provozovatele volně dostupného televizního vysílání?
- 2) Brání článek 11 Listiny základních práv Evropské unie, vykládaný ve světle článku 10 Evropské úmluvy na ochranu lidských práv a základních svobod a judikatury Evropského soudu pro lidská práva, a především zásada plurality informací, právní úpravě obsažené v čl. 38 odst. 5 legislativního nařízení č. 177/2005, která stanoví kratší časová omezení reklamy pro provozovatele placeného televizního vysílání, než jsou omezení stanovená pro provozovatele volně dostupného televizního vysílání, čímž narušuje hospodářskou soutěž a podporuje vznik nebo posílení dominantního postavení na trhu televizní reklamy?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 95, s. 1.

Žaloba podaná dne 16. května 2012 — Evropská komise v. Francouzská republika

(Věc C-237/12)

(2012/C 217/24)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: B. Simon a J. Hottiaux, zmocněnci)

Žalovaná: Francouzská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— konstatovat, že Francouzská republika tím, že nezajistila správné a úplné provedení všech požadavků uvedených v přílohách II a III směrnice Rady 91/676/EHS ze dne 12. prosince 1991 o ochraně vod před znečištěním dusičnany ze zemědělských zdrojů⁽¹⁾, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 5 odst. 4 a z přílohy II (A.1, A.2, A.3 a A.5) a přílohy III (1.1, 1.2, 1.3 a 2) uvedené směrnice;

— uložit Francouzské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Komise žalované vytýká, že nezajistila správné a úplné provedení všech požadavků uvedených v čl. 5 odst. 4 a příloze II (A.1, A.2, A.3 a A.5) a příloze III (1.1, 1.2, 1.3 a 2) směrnice 91/676/EHS. Komise zpochybňuje soulad vnitrostátní právní úpravy s unijním právem týkající se:

- období nevhodných pro používání hnojiv nebo období, ve kterých je používání hnojiv zakázáno;
- kapacity zásobníků pro skladování statkových hnojiv;
- metody výpočtu množství dusíku k použití pro vyvážené hnojení;
- množství omezení při používání statkových hnojiv;
- podmínek používání hnojiv na velmi strmých pozemcích;
- podmínek používání hnojiv na podmáčených, zaplavených, zmrzlých nebo sněhem pokrytých pozemcích.

(¹) Úř. věst. L 375, s. 1; Zvl. vyd. 15/02, s. 68.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 24. května 2012 — WIND Telecomunicazioni SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

(Věc C-254/12)

(2012/C 217/25)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: WIND Telecomunicazioni SpA

Žalovaný: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Předběžná otázka

Musí být ustanovení práva Společenství platná v daném odvětví, zejména ustanovení směrnice č. 2002/20/ES (¹), vykládána v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě uvedené v tomto usnesení, zejména zákonu č. 266 z roku 2005, zejména z důvodu jejího konkrétního použití při regulaci?

(¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (autorizační směrnice) (Úř. věst. L 108, s. 21; Zvl. vyd. 13/29, s. 337).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 24. května 2012 — Telecom Italia SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri

(Věc C-255/12)

(2012/C 217/26)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci původního řízení

Žalobce: Telecom Italia SpA

Žalovaní: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri

Předběžná otázka

Musí být ustanovení práva Společenství platná v daném odvětví, zejména ustanovení směrnice č. 2002/20/ES (¹), vykládána v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě uvedené v tomto usnesení, zejména zákonu č. 266 z roku 2005, zejména z důvodu jejího konkrétního použití při regulaci?

(¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (autorizační směrnice), Úř. věst. L 108, s. 21

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 24. května 2012 — Telecom Italia SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri

(Věc C-256/12)

(2012/C 217/27)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci původního řízení

Žalobce: Telecom Italia SpA

Žalovaný: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Presidenza del Consiglio dei Ministri

Předběžná otázka

Musí být ustanovení práva Společenství platná v daném odvětví, zejména ustanovení směrnice č. 2002/20/ES⁽¹⁾, vykládána v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě uvedené v tomto usnesení, zejména zákonu č. 266 z roku 2005, zejména z důvodu jejího konkrétního použití při regulaci?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (autorizační směrnice), Úř. věst. L 108, s. 21.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 24. května 2012 — Sky Italia Srl v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Commissione di Garanzia dell'Attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali

(Věc C-257/12)

(2012/C 217/28)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci původního řízení

Žalobce: Sky Italia Srl

Žalovaný: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Commissione di Garanzia dell'Attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali

Předběžná otázka

Musí být ustanovení práva Společenství platná v daném odvětví, zejména ustanovení směrnice č. 2002/20/ES⁽¹⁾, vykládána v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě uvedené v tomto usnesení, zejména zákonu č. 266 z roku 2005, zejména z důvodu jejího konkrétního použití při regulaci?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (autorizační směrnice), Úř. věst. L 108, s. 21.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 24. května 2012 — Vodafone Omnitel Nv v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

(Věc C-258/12)

(2012/C 217/29)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci původního řízení

Žalobce: Vodafone Omnitel Nv

Žalovaný: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Předběžné otázky

Musí být ustanovení práva Společenství platná v daném odvětví, zejména ustanovení směrnice č. 2002/20/ES⁽¹⁾, vykládána v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě uvedené v tomto usnesení, zejména zákonu č. 266 z roku 2005, zejména z důvodu jejího konkrétního použití při regulaci?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (autorizační směrnice); Úř. věst. L 108, s. 21.

Žaloba podaná dne 25. května 2012 — Evropská komise v. Řecká republika

(Věc C-263/12)

(2012/C 217/30)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: M. Patakia a B. Stromsky)

Žalovaná: Řecká republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Řecká republika tím, že ve stanovených lhůtách nepřijala všechna opatření nezbytná pro navrácení státní podpory, kterou poskytlo Řecko společnosti Ellinikos Xrysos SA (C-48/08 (ex NN 61/08)) a která byla prohlášena za protiprávní a neslučitelná s vnitřním trhem v souladu s článkem 1 rozhodnutí Komise ze dne 23. února 2011 (oznámeno pod číslem C(2011) 1006 final), nebo v každém případě tím, že adekvátně neuvědomila Komisi o opatřeních přijatých na základě tohoto článku, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 2, 3 a 4 uvedeného rozhodnutí a ze Smlouvy o fungování Evropské unie;

— uložit Řecké republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

1) Dne 23. února 2011 Komise rozhodla, že státní podpora ve výši 15,34 milionu EUR, kterou Řecko v rozporu s čl. 108 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie protiprávně poskytlo společnosti Ellinikos Xrysos SA prodejem aktiv a pozemků pod jejich hodnotou a prominutím návazných daní s cílem zajistit zaměstnanost, chránit životní prostředí a vytvořit motivační pobídku pro případné kupce dolů

Cassandra, je neslučitelná s vnitřním trhem⁽¹⁾. Tímtež rozhodnutím Komise požádala Řeckou republiku, aby zajistila, aby příjemci navrátili uvedenou státní podporu navýšenou o úroky. Řecké republice byla rovněž uložena povinnost informovat Komisi o průběhu vnitrostátních opatření přijatých k provádění uvedeného rozhodnutí.

- 2) Řecká republika požádala o prodloužení lhůty o dva měsíce pro předání informací, kterou jí Komise neposkytla, neboť Řecká republika neuvedla důvody pro toto prodloužení.
- 3) I přes upomínací dopisy Komise ze dne 19. května 2011 a 14. července 2011 zaslané Řecké republice nebyly Komisi poskytnuty ve stanovených lhůtách žádné informace o přijetí opatření k provedení jejího rozhodnutí.
- 4) Dne 8. května 2012 řecké orgány oznámily Komisi svůj dopis ze dne 25. dubna 2012, kterým žádaly společnost Ellinikos Xrysos SA o navrácení uvedené státní podpory ve lhůtě třiceti dnů. Komise však zdůrazňuje, že v uvedeném dopise není uvedena částka, jež má být navržena. Je nutné poznamenat, že přestože Komise vypočítala základní částku státní podpory v uvedeném rozhodnutí, řecké orgány nevypočítaly částku připadající na úroky, jak to měly učinit, a ani je nezmiňují ve své žádosti zaslané společnosti. V každém případě k této první reakci řeckých orgánů došlo až po 14 měsících od rozhodnutí Komise a od té doby Komise neobdržela žádnou další informaci o navrácení sporné státní podpory.

⁽¹⁾ Článek 1 rozhodnutí Komise ze dne 23. února 2011 o státní podpoře C-48/08 (ex NN 61/08), kterou poskytlo Řecko společnosti Ellinikos Xrysos SA.

Žaloba podaná dne 7. června 2012 — Evropská komise v. Maďarsko

(Věc C-286/12)

(2012/C 217/31)

Jednací jazyk: maďarština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: J. Enegren a K. Talabér-Ritz, zmocněnci)

Žalovaný: Maďarsko

Návrhová žádání žalobkyně

Žalobkyně navrhuje, aby Soudní dvůr:

— určil, že Maďarsko tím, že přijalo vnitrostátní právní předpisy, které stanoví, že při dovršení věku 62 let zaniká právní vztah, na jehož základě vykonávají své funkce soudci, státní zástupci a notáři, což vede k rozdílnému zacházení na základě věku, které není odůvodněno legitimním cílem a které každopádně není přiměřené ani nezbytné k dosažení stanoveného cíle, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 2 a z čl. 6 odst. 1 směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání⁽¹⁾;

— uložil Maďarsku náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Podle maďarské právní úpravy horní věkové hranice pro soudce, státní zástupce a notáře zaniká právní vztah, na jehož základě vykonávají osoby tyto své funkce, dovršením určitého věku, v současnosti stanoveného na 62 let, zatímco dříve mohly tuto funkci zastávat až do dovršení 70 let věku. Sporné právní předpisy stanoví, že právní vztah, na jehož základě vykonávají své funkce soudci a státní zástupci, kteří dosáhli nově stanovené horní věkové hranice před 1. lednem 2012, zanikne k 30. červnu 2012, a právní vztah soudců a státních zástupců, kteří tohoto věku dosáhnou v období od 1. ledna do 31. prosince 2012, zanikne k 31. prosinci 2012. Snížení nejvyššího věku notářů ze 70 na 62 let bude účinné od 1. ledna 2014.

Komise zakládá svou žalobu pro nesplnění povinnosti na těchto právních argumentech a tvrzeních:

V prvé řadě má za to, že sporné vnitrostátní právní předpisy zavádějí rozdílné zacházení na základě věku ve smyslu článku 2 směrnice, jelikož se soudci, státními zástupci a notáři, kteří dosáhli nově stanovené horní věkové hranice, zachází méně příznivě než se všemi ostatními pracujícími, kteří tohoto věku nedosáhli.

Právní předpisy, které vedou k rozdílnému zacházení na základě věku, mohou být vyloučeny zpod zákazu diskriminace jen tehdy, splňují-li podmínky stanovené v čl. 6 odst. 1 směrnice. Podle něj musí být takové právní předpisy objektivně odůvodněny legitimními cíli a zároveň musí být prostředky k dosažení takových cílů přiměřené a nezbytné (zásada proporcionality).

V tomto ohledu Komise tvrdí, že legitimní cíl není ve sporném právním předpise výslovně stanoven a že jej nelze ani dovodit z kontextu tohoto předpisu, což je samo o sobě porušením směrnice, jelikož tato okolnost brání soudnímu přezkumu legality a proporcionality vnitrostátních právních předpisů. Stran legitimacy cílů uváděných v průběhu (správního) řízení pro nesplnění povinnosti Komise uvádí, že výjimku ze zákazu diskriminace na základě věku mohou odůvodnit jen cíle z oblasti sociální politiky.

Nakonec vyjadřuje Komise názor, že sporné vnitrostátní právní předpisy nejsou přiměřené ani nezbytné k dosažení údajně legitimních cílů, jelikož i) přechodné období v trvání maximálně jednoho a půl roku je mimořádně krátké vzhledem k tomu, jak drastické je snížení horní věkové hranice pro zánik funkce ze 70 na 62 let, a ii) přechodné období není konzistentní s globální reformou odchodu do důchodu, neboť obecný důchodový věk bude v osmiletém období let 2014–2022 zvyšován z 62 na 65 let, což po pouhém dvouletém období povede k

dalšímu zvyšování horní věkové hranice pro výkon uvedených funkcí. Na základě toho dospívá Komise k závěru, že sporné vnitrostátní právní předpisy zasahují nepřiměřeným způsobem do legitimních zájmů dotčených soudců, státních zástupců a notářů a že překračují rámec toho, co je k dosažení jejich cíle nezbytně nutné.

(¹) Úř. věst. L 303, 2.12.2000, s. 16; Zvl. vyd. 05/04, s. 79.

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 14. června 2012 — Stichting Natuur en Milieu a Pesticide Action Network Europe v. Komise

(Věc T-338/08) ⁽¹⁾

(„Životní prostředí — Nařízení (ES) č. 1367/2006 — Maximální limity reziduí pesticidů — Žádost o vnitřní přezkum — Odmítnutí — Individuálně určené opatření — Platnost — Aarhuská úmluva“)

(2012/C 217/32)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Stichting Natuur en Milieu (Utrecht, Nizozemsko) a Pesticide Action Network Europe (Londýn, Spojené království) (zástupci: B. Kloostera a A. van den Biesen, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně B. Burggraaf a S. Schønberg, poté B. Burggraaf a P. Oliver, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Polská republika (zástupci: původně M. Dowgiewiczy, poté M. Szpunar, zmocněnci) a Rada Evropské unie (zástupci: K. Michoel a B. Driessen, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 1. července 2008, kterými byly jako nepřijatelné odmítnuty žádosti žalobkyň, aby Komise přezkoumala nařízení Komise (ES) č. 149/2008 ze dne 29. ledna 2008, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 vytvořením příloh II, III a IV, které stanoví maximální limity reziduí u produktů uvedených v příloze I uvedeného nařízení (Úř. věst. L 58, s. 1).

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Komise ze dne 1. července 2008, kterými byly jako nepřijatelné odmítnuty žádosti Stichting Natuur en Milieu a Pesticide Action Network Europe, aby Komise přezkoumala nařízení Komise (ES) č. 149/2008 ze dne 29. ledna 2008, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 vytvořením příloh II, III a IV, které stanoví maximální limity reziduí u produktů uvedených v příloze I uvedeného nařízení, se zrušují.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Stichting Natuur en Milieu a Pesticide Action Network Europe.
- 3) Polská republika a Rada Evropské unie ponесou vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 301, 22.11.2008.

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Insula v. Komise

(Věc T-246/09) ⁽¹⁾

(„Rozhodčí doložka — Smlouvy o financování výzkumných a vývojových projektů — Smlouvy MEDIS a Dias.Net — Neexistence dokladů a nesoulad se smluvními požadavky pro část uplatněných výdajů — Zadržení částky určené jinému smluvnímu partnerovi — Vrácení vyplacených částek — Částečná nepřijatelnost žaloby — Protinávrh Komise — Částečné nevydání rozhodnutí ve věci protinávruhu“)

(2012/C 217/33)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) (Paříž, Francie) (zástupci: P. Marsal a J.-D. Simonet, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně A.-M. Rouchaud-Joët a F. Mirza, poté A.-M. Rouchaud-Joët a D. Calciu, zmocněnci, ve spolupráci s L. Defalquem a S. Woogem, advokáty)

Předmět věci

Žaloba, která směřuje jednak k prohlášení, že pohledávka Komise ve výši 189 241,64 eur je neopodstatněná, a jednak k tomu, aby bylo Komisi uloženo vystavit „dobropis“ na uvedenou částku a konečně k tomu, aby bylo Komisi uloženo zaplatit částku 212 597 eur, nebo podpůrně částku 230 025 eur jakožto náhradu škody.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba podaná Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) se zamítá.
- 2) O protinávřích Komise není třeba rozhodnout v rozsahu, ve kterém směřují k tomu, aby bylo společnosti Insula uloženo, aby zaplatila hlavní částku a úroky dlužné na základě smlouvy Dias.Net.
- 3) Společnosti Insula se ukládá zaplatit Komisi hlavní částku ve výši 157 983,11 eur a úroky z prodlení ve výši 2,75 % za rok, počínaje dnem 16. května 2009 až do úplného zaplacení uvedené hlavní částky.
- 4) Společnost Insula ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Komisí, včetně nákladů řízení vynaložených v rámci řízení o předběžných opatřeních.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 193, 15.8.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Insula v. Komise

(Věc T-366/09) ⁽¹⁾

(„Rozhodčí doložka — Smlouvy na financování projektů výzkumu a vývoje — Smlouvy Ecres, El Hierro, Islands 2010, Opet I, Opet II, Opet Ola, Respire, Sustainable Communities und Virtual Campus — Neexistence dokladů a nesoulad uplatněných výdajů se smluvními požadavky — Vrácení částek zálohy — Částečná nepřípustnost žaloby — Vzájemný návrh Komise“)

(2012/C 217/34)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) (Paříž, Francie) (zástupci: J.-D. Simonet a P. Marsal, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně A.-M. Rouchaud-Joët a F. Mirza, poté A.-M. Rouchaud-Joët a D. Calciu, zmocněnci, ve spolupráci s L. Defalquem a S. Woogem, advokáty)

Předmět věci

Žaloba na základě článku 238 ES směřující k tomu, aby Tribunál zaprvé prohlásil za neopodstatněnou pohledávku Komise na 114 996,82 eur, a zadruhé prohlásil za částečně opodstatněnou pohledávku Komise na 253 617,08 eur, a aby uložil Komisi zaplatit žalobci náhradu škody ve výši 146 261,06 a podpůrně ve výši 573 273,42.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba podaná Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) se zamítá.
- 2) Insula se ukládá vrátit Evropské komisi hlavní částku 114 996,82 eur, zvýšenou o úroky z prodlení ve výši 2,5 % ročně od 16. srpna 2009 a až do úplného zaplacení uvedené hlavní částky.
- 3) Insula se ukládá vrátit Evropské komisi hlavní částku 253 617,08 eur, zvýšenou o úroky z prodlení ve výši 2,5 % ročně od 8. září 2009 a až do úplného zaplacení uvedené hlavní částky.
- 4) Ve zbývajících částech se vzájemný návrh Komise zamítá.
- 5) Insula ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 282, 21.11.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 14. června 2012 — Vereniging Milieudefensie a Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht v. Komise

(Věc T-396/09) ⁽¹⁾

(„Životní prostředí — Nařízení (ES) č. 1367/2006 — Povinnost členských států chránit a zlepšovat kvalitu vnějšího ovzduší — Dočasná výjimka udělená členskému státu — Žádost o vnitřní přezkum — Odmítnutí — Individuálně určené opatření — Platnost — Aarhuská úmluva“)

(2012/C 217/35)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Žalobci: Vereniging Milieudefensie (Amsterdam, Nizozemsko) a Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht (Utrecht, Nizozemsko) (zástupce: A. van den Biesen, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně P. Oliver, W. Roels a A. Alcover San Pedro, poté P. Oliver, A. Alcover San Pedro a E. Manhaeve, a nakonec P. Oliver, A. Alcover San Pedro a B. Burggraaf, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalovanou: Nizozemské království (zástupci: C. Wissels, Y. de Vries, J. Langer a M. de Ree, zmocněnci), Evropský parlament (zástupci: původně L. Visaggio a A. Baas, poté L. Visaggio a G. Corstens, zmocněnci) a Rada Evropské unie (zástupci: M. Moore a F. Naert, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2009) 6121 ze dne 28. července 2009, kterým byla jako nepřípustná odmítnuta žádost žalobců, aby Komise přezkoumala své rozhodnutí C(2009) 2560 final ze dne 7. dubna 2009, jímž byla Nizozemskému království udělena dočasná výjimka z povinností stanovených směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/50/ES ze dne 21. května 2008 o kvalitě vnějšího ovzduší a čistším ovzduším pro Evropu (Úř. věst. L 152, s. 1).

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Komise C(2009) 6121 ze dne 28. července 2009 se zrušuje.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Vereniging Milieudefensie a Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht, včetně nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření.
- 3) Nizozemské království, Evropský parlament a Rada Evropské unie ponесou vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 297, 5.12.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 7. června 2012 — Meda Pharma v. OHIM — Nycomed (ALLERNIL)(Spojené věci T-492/09 a T-147/10) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Mezinárodní zápis, ve kterém je vyznačeno Evropské společenství — Slovní ochranná známka ALLERNIL — Přihláška slovní ochranné známky Společenství ALLERNIL — Starší národní slovní ochranná známka ALLERGODIL — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Odůvodnění — Článek 75 nařízení č. 207/2009“)

(2012/C 217/36)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Meda Pharma GmbH & Co. KG (Bad Homburg vor der Höhe, Německo) (zástupci: G. Würtemberger a R. Kunze, advokáti)

Žalovaní: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: původně B. Schmidt, poté D. Walicka a nakonec G. Schneider, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Nycomed GmbH (Konstanz, Německo) (zástupci: původně A. Ferchland, poté A. Ferchland a K. Trautmann, advokáti)

Předmět věci

Dvě žaloby podané proti dvěma rozhodnutím čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 29. září 2009 (věci R 1386/2007-4 a R 697/2007-4) týkajícím se námitkového řízení mezi Meda Pharma GmbH & Co. KG a Nycomed GmbH.

Výrok

- 1) Žaloby se zamítají.
- 2) Společnosti Meda Pharma GmbH & Co. KG se ukládá náhrada nákladů řízení ve věcech T-492/09 a T-147/10.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 37, 13.2.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Insula v. Komise(Věc T-110/10) ⁽¹⁾

(„Rozhodčí doložka — Smlouva na financování projektů výzkumu a vývoje — Smlouva El Hierro — Neexistence dokladů a nesoulad uplatněných výdajů se smluvními požadavky — Vrácení částek zálohy — Vzájemný návrh Komise“)

(2012/C 217/37)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) (Paříž, Francie) (zástupci: J.-D. Simonet a P. Marsal, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně A. M. Rouchaud-Joët a F. Mirza, poté A.-M. Rouchaud-Joët a D. Calciu, zmocněnci, ve spolupráci s L. Defalquem a S. Woogem, advokáty)

Předmět věci

Návrh podaný na základě článku 272 SFEU směřující zaprvé k tomu, aby byl návrh Komise na vrácení částky 84 120 eur prohlášen za neopodstatněný, a zadruhé k tomu, aby Komisi bylo uloženo vystavit „dobropis“ ve výši 84 120 eur.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) se ukládá vrátit Evropské komisi hlavní částku 84 120 eur, zvýšenou o úroky z prodlení ve výši 2,5 % ročně od 26. ledna 2010 a až do úplného zaplacení uvedené hlavní částky.
- 3) Ve zbývající části se vzájemný návrh Komise zamítá.
- 4) Insula ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 134, 22.5.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 14. června 2012 — Seven Towns v. OHIM (ztvárnění sedmi různobarevných čtverců)(Věc T-293/10) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Přihláška ochranné známky Společenství ztvárňující sedm různobarevných čtverců — Označení, jež může tvořit ochrannou známku Společenství — Článek 4 nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2012/C 217/38)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Seven Towns Ltd (Londýn, Spojené království) (zástupce: E. Schäfer, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: D. Botis, zmocněnec)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 29. dubna 2010 (věc R 1475/2009-1) týkajícímu se zápisu označení ztvárňujícího sedm různobarevných čtverců jako ochranné známky Společenství.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 260, 25.9.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Hartmann v. OHIM — Mölnlycke Health Care (MESILETTE)

(Věc T-342/10) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství MESILETTE — Starší vnitrostátní a mezinárodní slovní ochranná známka MEDINETTE — Relativní důvody pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2012/C 217/39)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Paul Hartmann AG (Heidenheim an der Brenz, Německo) (zástupce: N. Aicher, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: A. Folliard-Monguiral, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Mölnlycke Health Care AB (Göteborg, Švédsko)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 20. května 2010 (věc R 1222/2009-2) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Paul Hartmann AG a Mölnlycke Health Care AB.

Výrok

- 1) Rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 20. května 2010 (věc R 1222/2009-2) se zrušuje.
- 2) OHIM se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 288, 23.10.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Seikoh Giken v. OHIM — Seiko Holdings (SG SEIKOH GIKEN)

(Věc T-519/10) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Mezinárodní zápis — Žádost o územní rozšíření ochrany — Obrazová ochranná známka SG SEIKOH GIKEN — Starší slovní ochranná známka Společenství SEIKO — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2012/C 217/40)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Kabushiki Kaisha Seikoh Giken (Matsudo shi Chiba, Japonsko) (zástupci: G. Marín Raigal, P. López Ronda a G. Macias Bonilla, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. Crespo Carrillo, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Seiko Holdings Kabushiki Kaisha (Tokio, Japonsko) (zástupci: J. Fish, R. Miller, solicitors, a A. Bryson, barrister)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 12. srpna 2010 (věc R 1553/2009-1) týkajícího se námitkového řízení mezi společnostmi Seiko Holdings Kabushiki Kaisha a Kabushiki Kaisha Seikoh Giken

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Kabushiki Kaisha Seikoh Giken se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 13, 15.1.2011.

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Organismos Kypriakis Galaktokomikis Viomichanias v. OHIM — Garmo (HELLIM)

(Věc T-534/10) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství HELLIM — Starší slovní kolektivní ochranná známka Společenství HALLOUMI — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Právo být vyslechnut — Článek 63 odst. 2 nařízení č. 207/2009“)

(2012/C 217/41)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Organismos Kypriakis Galaktokomikis Viomichanias (Nikósie, Kypr) (zástupci: původně C. Milbradt a H. Van Volxem, poté C. Milbradt et A. Schwarz, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: G. Schneider, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Garmo AG (Stuttgart, Německo)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 20. září 2010 (věc R 794/2010-4), týkajícímu se námitkového řízení mezi Organismos Kypriakis Galaktokomikis Viomichanias a společností Garmo AG.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Organismos Kypriakis Galaktokomikis Viomichanias se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 30, 29.1.2011.

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Organismos Kypriakis Galaktokomikis Viomichanias v. OHIM — Garmo (GAZI Hellim)

(Věc T-535/10) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství GAZI Hellim — Starší kolektivní slovní ochranná známka Společenství HALLOUMI — Relativní důvod zamítnutí — Podobnost označení — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2012/C 217/42)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Organismos Kypriakis Galaktokomikis Viomichanias (Nicosie, Kypr) (zástupci: původně C. Milbradt a H. Van Volxem, poté C. Milbradt a A. Schwarz, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: G. Schneider, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Garmo AG (Stuttgart, Německo)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 20. září 2010 (věc R 1497/2009-4) týkajícímu se námitkového řízení mezi Organismos Kypriakis Galaktokomikis Viomichanias a Garmo AG.

Výrok

- 1) Rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 20. září 2010 (věc R 1497/2009-4) se zrušuje.
- 2) OHIM se ukládá náhrada nákladů řízení, včetně nákladů řízení vynaložených v řízení před odvolacím senátem.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 30, 29.1.2011.

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — XXXLutz Marken v. OHIM — Meyer Manufacturing (CIRCON)

(Věc T-542/10) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství CIRCON — Starší slovní ochranná známka Společenství CIRCULON — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Podobnost označení — Vysoká rozlišovací způsobilost — Dobré jméno — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Řízení před odvolacím senátem — Práva na obhajobu — Články 75 a 76 č. 207/2009“)

(2012/C 217/43)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: XXXLutz Marken GmbH (Wels, Rakousko) (zástupce: H. Pannen, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: původně R. Manea, poté K. Klüpfel, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Meyer Manufacturing Co. Ltd (Kowloon, Hong-Kong) (zástupce: M. Fiedler, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 3. září 2010 (věc R 40/2010-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi Meyer Manufacturing Co. Ltd a XXXLutz Marken GmbH.

Výrok

- 1) Rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) OHIM ze dne 3. září 2010 (věc R 40/2010-1) se zrušuje.
- 2) OHIM ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené společností XXXLutz Marken GmbH.
- 3) Společnost Meyer Manufacturing Co. Ltd ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 30, 29.1.2011.

Rozsudek Tribunálu ze dne 12. června 2012 — Stichting Regionaal Opleidingencentrum van Amsterdam v. OHIM — Investimust (COLLEGE)

(Věc T-165/11) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Řízení o prohlášení neplatnosti — Slovní ochranná známka Společenství COLLEGE — Absolutní důvod pro zamítnutí — Neexistence popisného charakteru — Článek 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2012/C 217/44)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: Stichting Regionaal Opleidingencentrum van Amsterdam (Amsterdam, Nizozemsko) (zástupce: R. van Leeuwen, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: A. Folliard-Monguiral, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Investimust SA (Ženeva, Švýcarsko)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 12. ledna 2011 (věc R 508/2010-4) týkajícímu se řízení o prohlášení neplatnosti mezi Stichting Regionaal Opleidingencentrum van Amsterdam a Investimust SA.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Stichting Regionaal Opleidingencentrum van Amsterdam se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 152, 21.5.2011.

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Hotel Reservation Service Robert Ragge v. OHIM — Promotora Imperial (iHotel)

(Věc T-277/11) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky iHotel — Starší obrazová ochranná známka Společenství i-hotel — Relativní důvody pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2012/C 217/45)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Hotel Reservation Service Robert Ragge GmbH (Kolín, Německo) (zástupci: M. Koch a D. Hötte, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: G. Schneider, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Promotora Imperial, SA (Pozuelo de Alarcón, Španělsko)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 24. února 2011 (věc R 832/2010-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi Promotora Imperial, SA a Hotel Reservation Service Robert Ragge GmbH.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Hotel Reservation Service Robert Ragge GmbH ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady řízení vynaložené OHIM.

(¹) Úř. věst. C 238, 13.8.2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 —
Süd-Chemie v. OHIM — Byk Cera (CERATIX)**

(Věc T-312/11) ⁽¹⁾

**(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení —
Příhláška slovní ochranné známky Společenství CERATIX
— Starší národní slovní ochranná známka CERTOFIX —
Skutečné užívání starší ochranné známky — Článek 42
odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 207/2009“)**

(2012/C 217/46)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Süd-Chemie AG (Mnichov, Německo) (zástupci: W. Baron von der Osten-Sacken a A. Wenninger-Lenz, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: G. Schneider, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: BYK-Cera BV (Deventer, Nizozemsko) (zástupci: J. Kroher, A. Hettenkofer, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 8. dubna 2011 (věc R 1585/2010-4) týkajícímu se námitkového řízení mezi Süd-Chemie AG a BYK-Cera BV.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Süd-Chemie AG se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 238, 13.8.2011.

Usnesení Tribunálu ze dne 4. června 2012 — Azienda Agricola Bracesco v. Komise

(Věc T-440/09) ⁽¹⁾

(„Mimosmluvní odpovědnost — Zemědělství — Ptačí chřipka — Výjimečná opatření na podporu trhu s vejci a drůbeží — Nezahrnutí křepelek mezi druhy drůbeže zakládající nárok na náhradu — Rovné zacházení a zákaz diskriminace — Neexistence příčinné souvislosti — Žaloba zjevně postrádající jakýkoli právní základ“)

(2012/C 217/47)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Azienda Agricola Bracesco Srl — v likvidaci (Orgiano, Itálie) (zástupci: F. Tosello, S. Rizzioli a C. Pauly, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: F. Jimeno Fernández a D. Nardi, zmocněnci)

Předmět věci

Žaloba na náhradu škody směřující k získání náhrady škody, která údajně vznikla žalobkyni v důsledku přijetí nařízení Komise (ES) č. 1010/2006 ze dne 3. července 2006 o některých výjimečných opatřeních na podporu trhu s vejci a drůbeží v některých členských státech (Úř. věst. L 180, s. 3) v rozsahu, v němž toto nařízení nestanoví taková opatření ve prospěch chovatelů drůbeže zabývajících se chovem a uváděním křepelek na trh.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá jako zjevně postrádající jakýkoli právní základ.
- 2) Azienda Agricola Bracesco Srl — v likvidaci ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 312, 19.12.2009.

Usnesení Tribunálu ze dne 4. června 2012 — Ezzedine a další v. Rada

(Věci T-131/11, T-132/11, T-137/11, T-139/11 až T-141/11, T-144/11 až T-148/11 a T-182/11) ⁽¹⁾

(„Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření přijatá vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny — Vynětí ze seznamu dotčených osob — Úmrtí žalobce — Žaloba na neplatnost — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“)

(2012/C 217/48)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobci: Ibrahim Ezzedine (Abidžan, Pobřeží slonoviny) (věc T-131/11); Feh Lambert Kessé (Abidžan) (věc T-132/11); Georges Guiai Bi Poin (Abidžan) (věc T-137/11); Loba Emmanuel Patrice Gnango (Abidžan) (věc T-139/11); Badia Brice Guei (Abidžan) (věc T-140/11); Blé Brunot Dogbo (Abidžan) (věc T-141/11); Tiapé Edouard Kassarate (Abidžan) (věc T-144/11); Gagbei Faussignaux Vagba (Abidžan) (věc T-145/11); Claude Yoro (Abidžan) (věc T-146/11); Gogo Joachim Robe (Abidžan) (věc T-147/11); Philippe Mangou (Abidžan) (věc T-148/11); a Philippe Henry Dacoury Tabley (Abidžan) (věc T-182/11) (zástupci: ve věcech T-132/11, T-137/11, T-139/11, T-140/11,

T-141/11, T-146/11, T-147/11 a T-182/11, G. Collard; ve věci T-131/11, původně G. Collard, poté F. Dressen a J. Y. Dupeux; a ve věcech T-144/11, T-145/11 a T-148/11, G. Collard a L. Aliot, advokáti)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: B. Driessen, a ve věcech T-131/11, T-132/11 a T-182/11, G. Étienne, ve věcech T-139/11 až T-141/11, C. Telete, a ve věcech T-144/11 až T-148/11, E. Dumitriu-Segnana, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Republika Pobřeží slonoviny (zástupci: J. P. Mignard a J. P. Benoit, advokáti, ve věcech T-132/11, T-137/11, T-140/11, T-141/11 a T-144/11 až T-148/11); a Evropská komise (zástupci: A. Bordes a M. Konstantinidis, a ve věcech T-137/11, T-139/11 až T-141/11 a T-144/11 až T-148/11, původně E. Cujo, zmocněnci)

Předmět věci

Ve věcech T-132/11, T-137/11, T-139/11 až T-141/11 a T-144/11 až T-148/11, návrh na zrušení jednak rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011 o změně rozhodnutí Rady 2010/656/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny (Úř. věst. L 11, s. 36), a jednak nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 o změně nařízení (ES) č. 560/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny (Úř. věst. L 11, s. 1), ve věci T-131/11, návrh na zrušení rozhodnutí Rady 2011/71/SZBP ze dne 31. ledna 2011 o změně rozhodnutí 2010/656/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny (Úř. věst. L 28, s. 60), a ve věci T-182/11, návrh na zrušení jednak rozhodnutí 2011/71 a jednak prováděcího nařízení Rady (EU) č. 85/2011 ze dne 31. ledna 2011, kterým se provádí nařízení (ES) č. 560/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny (Úř. věst. L 28, s. 32).

Výrok

- 1) Věci T-131/11, T-132/11, T-137/11, T-139/11 až T-141/11, T-144/11 až T-148/11 a T-182/11 se pro účely usnesení spojují.
- 2) O žalobách již není důvodné rozhodovat.
- 3) Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Ibrahimem Ezzedinem, Fehem Lambert Kessém, Georgesem Guiai Bi Poinem, Lobou Emmanuelem Patricem Gnanem, Badiou Brice Gueiem, Blém Brunot Dogbem, Tiapém Edouardem Kassaratem, Gagbeim Faussignaux Vagbou, Claudem Yorem, Gogem Joachimem Robem, Philippem Mangou a Philippem Henrym Dacoury-Tableyem.

4) Republika Pobřeží slonoviny a Evropská komise ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 130, 30.4.2011.

Usnesení Tribunálu ze dne 4. června 2012 — Hüttenwerke Krupp Mannesmann a další v. Komise

(Věc T-379/11) (¹)

(„Žaloba na neplatnost — Životní prostředí — Směrnice 2003/87/ES — Přidělování bezplatných povolenek na emise skleníkových plynů od roku 2013 — Rozhodnutí Komise stanovující referenční úroveň produktů, které je třeba použít při výpočtu přidělených povolenek na emise — Článek 263 čtvrtý pododstavec SFEU — Neexistence osobního dotčení — Nařízovací akt vyžadující přijetí prováděcích opatření — Nepřípustnost“)

(2012/C 217/49)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Hüttenwerke Krupp Mannesmann GmbH (Duisburg, Německo), Rogesa — Roheisengesellschaft Saar mbH (Dillingen, Německo), Salzgitter Flachstahl GmbH (Salzgitter, Německo), ThyssenKrupp Steel Europe AG (Duisburg) a voestalpine Stahl GmbH (Linz, Rakousko) (zástupci: S. Altenschmidt a C. Dittrich, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: G. Wilms, K. Herrmann a K. Mifsud-Bonnici, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2011/278/EU ze dne 27. dubna 2011, kterým se stanoví přechodná pravidla harmonizovaného přidělování bezplatných povolenek na emise platná v celé Unii podle článku 10a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES (Úř. věst. L 130, s. 1; Zvl. vyd. 15/07, s. 631)

Výrok

- 1) Žaloba se jako nepřípustná odmítá.
- 2) Hüttenwerke Krupp Mannesmann GmbH, Rogesa — Roheisengesellschaft Saar mbH, Salzgitter Flachstahl GmbH, ThyssenKrupp Steel Europe AG a voestalpine Stahl GmbH nahradí náklady řízení, včetně nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření.

(¹) Úř. věst. C 269, 10.9.2011.

Usnesení Tribunálu ze dne 4. června 2012 — Eurofer v. Komise(Věc T-381/11) ⁽¹⁾

(„Žaloba na neplatnost — Životní prostředí — Směrnice 2003/87/ES — Přidělování bezplatných povolenek na emise skleníkových plynů od roku 2013 — Rozhodnutí Komise stanovující referenční úrovně produktů, které je třeba použít při výpočtu přidělených povolenek na emise — Článek 263 čtvrtý pododstavec SFEU — Neexistence osobního dotčení — Nařizovací akt vyžadující přijetí prováděcích opatření — Nepřípustnost“)

(2012/C 217/50)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Europäischer Wirtschaftsverband der Eisen- und Stahlindustrie (Eurofer) ASBL (Lucemburk, Lucembursko) (zástupci: S. Altenschmidt a C. Dittrich, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: G. Wilms, K. Herrmann a K. Mifsud-Bonnici, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 27. dubna 2011, kterým se stanoví přechodná pravidla harmonizovaného přidělování bezplatných povolenek na emise platná v celé Unii podle článku 10a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES (Úř. věst. L 130, s. 1; Zvl. vyd. 15/07, s. 631)

Výrok

- 1) Žaloba se jako nepřipustná odmítá.
- 2) O návrhu Euroalliances na vstup do řízení jako vedlejší účastnice není namístě rozhodovat.
- 3) Europäischer Wirtschaftsverband der Eisen- und Stahlindustrie (Eurofer) ASBL nahradí náklady řízení, včetně nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 269, 10.9.2011.

Žaloba podaná dne 16. května 2012 — Al Assad v. Rada

(Věc T-202/12)

(2012/C 217/51)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Bouchra Al Assad (Damašek, Sýrie) (zástupce: G. Karouni, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil prováděcí rozhodnutí Rady 2012/172/SZBP ze dne 23. března 2012, kterým se provádí rozhodnutí 2011/782/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii v rozsahu, v němž se týká pí. Bouchra (zvaná Bushra) Al Assad;

— uložil Radě Evropské unie na základě článků 87 a 91 jednacího řádu Tribunálu náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně sedm žalobních důvodů, které jsou z podstatné části totožné nebo podobné žalobním důvodům předloženým ve věci T-383/11, Makhlouf v. Rada ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. 2011, C 282, s. 30.

Žaloba podaná dne 16. května 2012 — Alchaar v. Rada

(Věc T-203/12)

(2012/C 217/52)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Mohamad Nedal Alchaar (Aleppo, Sýrie) (zástupce: A. Korkmaz, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie

Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil následující akty v rozsahu, v němž se jej týkají:

— prováděcí nařízení č. 1244/2011 ze dne 1. prosince 2011,

— rozhodnutí 2011/782/SZBP, ve znění účinném k dnešnímu dni, zejména ve znění prováděcího rozhodnutí 2012/37/SZBP, rozhodnutí 2012/122/SZBP, prováděcího rozhodnutí 2012/172/SZBP a rozhodnutí 2012/206/SZBP,

— nařízení Rady č. 36/2012 ze dne 18. ledna 2012, ve znění účinném k dnešnímu dni, zejména ve znění prováděcího nařízení 55/2012, nařízení 168/2012 a prováděcího nařízení 266/2012,

- veškeré budoucí akty, jimiž se mění či doplňuje rozhodnutí 2011/782/SZBP a nařízení Rady č. 36/2012,
- zrušil rozhodnutí Rady určené žalobci, které je obsaženo v jejím oznámení ze dne 16. března 2012, a to v rozsahu, v němž jeho jméno ponechává na sporných seznamech,
- uložil Radě náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobce dva žalobní důvody.

- 1) První žalobní důvod vychází z porušení základních práv a procesních záruk, zejména práva na obhajobu, povinnosti uvést odůvodnění a zásady na účinnou soudní ochranu, neboť žalobce neobdržel formální oznámení o svém zařazení na seznam sankcionovaných osob a odůvodnění týkající se zařazení jeho jména na seznam, uvedené v napadených aktech, je podle něj pro uložení sankcí nedostačující.
- 2) Druhý žalobní důvod vychází z porušení práva vlastnit majetek a hospodářské svobody.

Žaloba podaná dne 15. května 2012 — Vila Vita Hotel und Touristik v. OHIM — Viavita (VIAVITA)

(Věc T-204/12)

(2012/C 217/53)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Vila Vita Hotel und Touristik GmbH (Frankfurt, Německo) (zástupci: G. Schoenen and V. Töbelmann, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Viavita SASU (Paříž, Francie)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 1. března 2012 ve věci R 419/2011-1;
- uložit OHIM náhradu nákladu řízení a
- v případě, že další účastnice řízení před odvolacím senátem vstoupí do tohoto řízení jako vedlejší účastnice, určil, že ponese vlastní náklady řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „VIAVITA“ pro služby zařazené do tříd 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44 a 45 — přihláška ochranné známky Společenství č. 52201504.

Majitel/ka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Žalobkyně.

Namítaná ochranná známka nebo označení: Přihláška rakouské slovní ochranné známky č. 154631 „VILA VITA PARC“ pro služby zařazené do tříd 39 a 42; přihláška německé obrazové ochranné známky č. 2097301 „VILA VITA TOURISTIK GMBH“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 3, 35, 37, 39 a 41.

Rozhodnutí námitkového oddělení: Částečné vyhovění námitkám.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zrušení napadeného rozhodnutí a zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 42 odst. 2 a odst. 3 nařízení Rady č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 14. května 2012 — Shark v. OHIM — Monster Energy (UNLEASH THE BEAST!)

(Věc T-217/12)

(2012/C 217/54)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Shark AG (Innsbruck, Rakousko) (zástupci: D. Campbell, Barrister, a P. Strickland, Solicitor)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Monster Energy Company (Corona, Spojené státy americké)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 1. března 2012 ve věci R 360/2011-1 a
- uložil Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) a další účastnici řízení před odvolacím senátem, že ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaloženém žalobkyní.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Zapsaná ochranná známka Společenství, jež je předmětem návrhu na prohlášení neplatnosti: slovní ochranná známka „UNLEASH THE BEAST!“ pro výrobky zařazené do třídy 32 — Přihláška ochranné známky Společenství č. 5093174

Majitelka ochranné známky Společenství: další účastnice řízení před odvolacím senátem

Účastnice řízení navrhuující prohlášení neplatnosti ochranné známky Společenství: žalobkyně

Odůvodnění návrhu na prohlášení neplatnosti: slovní ochranná známka Společenství „BRING OUT THE BEAST“ zapsaná pod číslem 2729366 pro výrobky zařazené do třídy 32, obrazová ochranná známka Společenství „COOL BITE BRING OUT THE BEAST“ zapsaná pod číslem 2730133 pro výrobky zařazené do třídy 32

Rozhodnutí zrušovacího oddělení: prohlášení neplatnosti zpochybně ochranné známky Společenství

Rozhodnutí odvolacího senátu: zrušení napadeného rozhodnutí a zamítnutí návrhu na prohlášení neplatnosti

Dovolávané žalobní důvody: porušení čl. 57 odst. 2 nařízení Rady č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 22. května 2012 — Micrus Endovascular v. OHIM — Laboratorios Delta (DELTA)

(Věc T-218/12)

(2012/C 217/55)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Micrus Endovascular LLC (Wilmington, Spojené státy) (zástupce: B. Brandreth, Barrister)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Laboratorios Delta Lda (Queluz, Portugalsko)

Návrhová žádání

— zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 6. března 2012 ve věci R 244/2011-2; a

— uložit žalovanému náhradu nákladů vynaložených žalobkyní v řízení před odvolacím senátem a v řízení před Tribunálem

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „DELTA“ pro výrobky zařazené do třídy 10 — Přihláška ochranné známky Společenství č. 6655906

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Namítaná ochranná známka nebo označení: mezinárodní obrazová ochranná známka „DELTA PORTUGAL“ č. 131374, pro výrobky zařazené do třídy 5; portugalská obrazová ochranná známka „DELTA PORTUGAL“ č. 140578, pro výrobky zařazené do třídy 5; obchodní jméno „LABORATORIOS DELTA“ registrované pod č. 23113

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 207/2009

Žaloba podaná dne 25. května 2012 — Sunrider v. OHIM — Nannerl (SUN FRESH)

(Věc T-221/12)

(2012/C 217/56)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: The Sunrider Corp. (Spojené státy) (zástupci: N. Dontas a E. Markakis, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Nannerl GmbH & Co. KG (Anthering bei Salzburg, Rakousko)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— prohlásil žalobu za nepřijatelnou;

— zrušil rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 26. března 2012 ve věci R 2401/2010-4;

— uložil OHIM náhradu nákladů řízení žalobkyně v průběhu tohoto řízení před Tribunálem; a

— uložil OHIM náhradu nákladů řízení, které nezbytně vznikly žalobkyni v průběhu řízení před čtvrtým odvolacím senátem.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „SUN FRESH“, pro výrobky náležející do třídy 32 — Přihláška ochranné známky Společenství č. 6171433

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Žalobkyně

Namítaná ochranná známka nebo označení: Přihláška ochranné známky Společenství č. 605014 pro slovní ochrannou známku „SUNNY FRESH“ pro výrobky třídy 5; přihláška ochranné známky ve Spojeném království č. 2016689 pro slovní ochrannou známku v černé a bílé „SUNRIDER SUNNY FRESH“ pro výrobky třídy 32; irská přihláška ochranné známky č. 169766 pro obrazovou ochrannou známku v černé a bílé „SUNRIDER SUNNY FRESH“ pro výrobky třídy 32; maďarská přihláška ochranné známky č. 144500 pro slovní ochrannou známku „SUNNYFRESH“ pro výrobky třídy 5; přihláška ochranné známky Beneluxu č. 574389 pro obrazovou ochrannou známku v černé a bílé „SUNRIDER SUNNY FRESH“ pro výrobky tříd 5, 29 a 32

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám a odmítnutí přihlášky CTM

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zrušení napadeného rozhodnutí a zamítnutí námitek

Dovolávané žalobní důvody:

- Porušení čl. 42 odst. 2 a 3 nařízení Rady č. 207/2009
- Porušení článku 75 věty druhé a čl. 76 odst. 1 věty druhé nařízení Rady č. 207/2009
- Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 4. června 2012 — Eni v. Komise

(Věc T-240/12)

(2012/C 217/57)

Jednací jazyk: itaština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Eni SpA (Řím, Itálie) (zástupci: G. Roberti a I. Perego, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- prohlásil žalobu za přípustnou;
- zrušil napadené opatření;
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Projednávaná žaloba směřuje proti dopisu (zn. *D/2012/042026) ze dne 23. dubna 2012, který se týká věci COMP/F/38.638 — *Butadienový kaučuk a styren-butadienový kaučuk vyrobený emulzní polymerizací — Znovupřijetí*, kterým Evropská komise oznámila společnosti ENI své rozhodnutí znovu zahájit řízení BR-ESBR v důsledku rozsudku Tribunálu ze dne 13. července 2011 (věc T-39/07, *Eni v. Komise*), kterým bylo částečně zrušeno rozhodnutí C(2006) 5700 ze dne 29. listopadu 2006 přijaté ve věci COMP/F/38.638 — *Butadienový kaučuk a styren-butadienový kaučuk vyrobený emulzní polymerizací* a snížena uložená pokuta.

Na podporu žaloby předkládá ENI jediný žalobní důvod, který vychází z nedostatku pravomoci, jelikož Komise nemůže znovu zahájit šetření v případě BR-ESBR za účelem přijetí nového rozhodnutí ukládajícího pokutu.

Společnost ENI tvrdí, že Tribunál v rozsudku ze dne 13. července 2011 kromě toho, že částečně zrušil rozhodnutí BR-ESBR z roku 2006 na základě zjištění, že Komise nesprávně posoudila přitěžující okolnost spočívající v opakovaném protiprávním jednání, totiž vykonal svou pravomoc vykonávat soudní přezkum v plné jurisdikci — ve smyslu článku 261 SFEU a nařízení 1/2003 — tím, že znovu určil výši pokuty a nahradil posouzení Komise svým posouzením. Z tohoto hlediska kromě toho, že rozhodnutí znovu zahájit řízení BR-ESBR porušuje zásadu svěřenou pravomocí a zásadu institucionální rovnováhy uvedenou v článku 13 SFEU, je v rozporu i se základní zásadou spravedlivého procesu, jak je stanovena v článku 6 EÚLP a v článku 47 Listiny základních práv, a se zásadou *ne bis in idem* zakotvenou v článku 7 EÚLP.

Mimoto společnost ENI tvrdí, že na rozdíl od toho, co je uvedeno v napadeném opatření, Tribunál neshledal pouhou formální vadu pokud jde o uplatnění Komisí opakovaného protiprávního jednání v rozhodnutí BR-ESBR z roku 2006; Komise se tudíž nemůže dovolávat judikatury *PVC II* ⁽¹⁾, aby odůvodnila své konání, které je i z tohoto hlediska v rozporu s článkem 7 EÚLP.

Konečně společnost ENI ve světle relevantní judikatury uvádí, že v projednávaném případě je každopádně jakákoliv možnost znovu přijmout rozhodnutí ukládající pokutu, jež znovu uplatňuje opakované protiprávní jednání, zcela vyloučena.

⁽¹⁾ Rozsudek ze dne 15. října 2002, *Limburgse Vinyl Maatschappij a další v. Komise*, C-238/99 P, C-244/99 P, C-245/99 P, C-247/99 P, C-250/99 P až C-252/99 P a C-254/99 P, Recueil s. I-8375.

Žaloba podaná dne 29. května 2012 — International Brands Germany v. OHIM — Stuffer (ALOHA 100 % NATURAL)

(Věc T-243/12)

(2012/C 217/58)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: International Brands Germany GmbH & Co. KG (Paderborn, Německo) (zástupci: B. Hein a M. Hoffmann, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Stuffer SpA (Bolzano, Itálie)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 14. března 2012 ve věci R 1058/2011-1 a zamítl námítky;

— uložil žalovanému náhradu nákladu řízení včetně nákladů vzniklých v průběhu řízení o odvolání.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka „ALOHA 100 % NATURAL“ pro výrobky zařazené do třídy 32 — přihláška č. 7 050 701

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Stuffer SpA

Namítaná ochranná známka nebo označení: Vnitrostátní slovní ochranná známka „ALOA“ pro zboží ve třídě 32

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009

Žaloba podaná dne 30. května 2012 — Unister v. OHIM (fluege.de)

(Věc T-244/12)

(2012/C 217/59)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Unister GmbH (Leipzig, Německo) (zástupci: H. Hug a A. Kessler-Jensch, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 14. března 2012 ve věci R 2149/2011-1;

— uložil žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „fluege.de“ pro výrobky náležející do tříd 25, 28, 35, 39, 41 a 43

Rozhodnutí průzkumového referenta: Odmítnutí přihlášky

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody:

— Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení č. 207/2009 (1)

— Porušení čl. 7 odst. 3 nařízení č. 207/2009

(1) Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, 24.3.2009, s. 1).

Žaloba podaná dne 12. června 2012 — Mederer v. OHIM — Katjes Fassin (SOCCER GUMS)

(Věc T-258/12)

(2012/C 217/60)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Mederer GmbH (Fürth, Německo) (zástupci: O. Ruhl a C. Sachs, Rechtsanwälte)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Katjes Fassin GmbH & Co. KG (Emmerich am Rhein, Německo)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 10. dubna 2012 ve věci R 225/2011-4;

— uložil Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) a Katjes Fassin GmbH & Co. KG náhradu nákladů námitkového řízení, odvolacího řízení i řízení před Tribunálem.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „SOCCER GUMS“ pro výrobky zařazené do třídy 30 — přihláška ochranné známky Společenství č. 8 629 446

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Katjes Fassin GmbH & Co. KG

Namítaná ochranná známka nebo označení: Národní slovní ochranná známka „SOCCER STAR“ pro výrobky zařazené do třídy 30

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody:

— Porušení čl. 76 odst. 1 nařízení č. 207/2009;

— porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009

Usnesení Tribunálu ze dne 5. června 2012 — Iberdrola v. Komise

(Věc T-431/11) ⁽¹⁾

(2012/C 217/61)

Jednací jazyk: španělština

Předseda osmého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 282, 24.9.2011.

SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 16. května 2012 — Skareby v. Komise

(Věc F-42/10) ⁽¹⁾

(„Veřejná služba — Povinnost poskytnout pomoc — Články 12a a 24 služebního řádu — Psychické obtěžování ze strany nadřízeného“)

(2012/C 217/62)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: **Carina Skareby** (Lovaň, Belgie) (zástupci: S. Rodrigues a C. Bernard-Glanz, advokáti)

Žalovaná: **Evropská komise** (zástupci: J. Currall a J. Baquero Cruz, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí žalované, kterým byla zamítnuta žádost žalobkyně o pomoc týkající se psychologického týrání, kterému byla podle svého názoru vystavena.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Carina Skareby ponese vlastní náklady řízení a nahradí tři čtvrtiny nákladů řízení vynaložených Evropskou komisí.
- 3) Evropská komise ponese čtvrtinu vlastních nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 209, 31.7.2010, s. 55.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 5. června 2012 — Cantisani v. Komise

(Věc F-71/10) ⁽¹⁾

(„Veřejná služba — Smluvní zaměstnanci — Konferenční tlumočník — Články 12a a 24 služebního řádu — Psychické obtěžování — Střet zájmů — Návrh na náhradu škody“)

(2012/C 217/63)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Nicola Cantisani (Brusel, Belgie) (zástupkyně: S. de Lannoy, advokátka)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: J. Currall a J. Baquero Cruz, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí žalované, kterým byla zamítnuta žádost o pomoc podaná žalobcem v souvislosti s psychologickým obtěžováním, a návrh na náhradu vzniklé škody

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Nicola Cantisani ponese kromě vlastních nákladů řízení i náklady vynaložené Evropskou komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 317, 20.11.2010, s. 49.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 5. června 2012 — Giannakouris v. Komise

(Věc F-83/10) ⁽¹⁾

(„Veřejná služba — Úředníci — Plat — Rodinné přídatky — Příspěvek na vzdělání — Podmínky pro přiznání — Odečtení příspěvku stejné povahy vypláceného z jiných zdrojů“)

(2012/C 217/64)

Jednací jazyk: řečtina

Účastníci řízení

Žalobce: Konstantinos Giannakouris (Roodt-sur-Syre, Lucembursko) (zástupce: V. Christianos, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: D. Martin, zmocněnec, ve spolupráci s E. Bourtzalase a E. Antypou, advokáti)

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí Komise o snížení příspěvku na vzdělání přiznaného žalobci z důvodu, že jeho dcera pobírá finanční podporu od členského státu ve formě stipendia a půjčky.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) K. Giannakourisovi se ukládá náhrada nákladů řízení vynaložených Evropskou komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 13, 15.1.2011, s. 38.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 5. června 2012 — Chatzidoukakis v. Komise(Věc F-84/10) ⁽¹⁾

(„Veřejná služba — Úředníci — Plat — Rodinné přídatky — Příspěvek na vzdělání — Podmínky poskytování — Snížení příspěvku stejné povahy, obdržného ze stejných zdrojů“)

(2012/C 217/65)

Jednací jazyk: řečtina

Účastníci řízení

Žalobce: Efstratios Chatzidoukakis (Schrassig, Lucembursko) (zástupce: V. Christianos, advokát)

Žalovaná: Komise (zástupce: D. Martin, zmocněnec, za příspěví E. Bourtzalas a E. Antypas, advokátů)

Předmět věci

Veřejná služba — Zrušení rozhodnutí Komise o snížení příspěvku na vzdělání přiznaného žalobci z důvodu, že jeho syn pobírá finanční podporu poskytnutou členskými státy ve formě stipendia a půjčky.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) E. Chatzidoukakisovi se ukládá náhrada nákladů vynaložených Evropskou komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 13, 15.1.2011, s. 39.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 24. května 2012 — Alionescu v. Komise

(Věc F-91/11)

(„Veřejná služba — Přijímání zaměstnanců — Otevřené výběrové řízení — Rozhodnutí o prosloužení lhůty pro zápis — Neexistence stížnosti — Zjevná nepřipustnost“)

(2012/C 217/66)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: Ciprian-Calin Alionescu (Etterbeek, Belgie) (zástupce: M. Stănculescu, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí EPSO o šestihodinovém prodloužení lhůty k podání žádostí o pracovní místo v rámci otevřeného výběrového řízení EPSO/AD/206-207/11.

Výrok usnesení

- 1) Žaloba se odmítá jako zjevně nepřipustná.
- 2) C.-C. Alionescu ponese vlastní náklady řízení.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

